Организация Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ДЕВЯТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

1293-е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
Понедельник, 7 декабря 1964 года, 15 час.
Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 предварительной повестки дня: Общие прения (*продолжение*)	
Выступление г-на Мурумби (Кения)	75
Выступление г-на Ифру (Эфиопия)	78
Выступление г-на Ширера (Ямайка)	85
Выступление г-на Белаунде (Перу)	90
Выступление г-на Одаки (Уганда)	93

Председатель: **г-н Алекс КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана)**

ПУНКТ 9 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения *(продолжение)*

1. Г-н МУРУМБИ (Кения) (*говорит по-английски*): Делегация Кении передает всем вам горячие приветствия и наилучшие пожелания нашего президента Джомо Кениаты. Разрешите мне от имени президента, народа и делегации Кении выразить вам, г-н Председатель, наши искренние поздравления по случаю вашего избрания на пост Председателя этой великой Ассамблеи. Ваше назначение является особой честью для Африки и свидетельствует о той большой роли, которую Африка играет и призвана играть в международной жизни. Мы выражаем наше восхищение вашим блестящим и проникновенным выступлением; оно не только представило в нашем воображении Африку, но и символизировало собой тот важный вклад, который Африка вносит в международную жизнь. Как вы верно отметили, г-н Председатель, Африка, которая в течение стольких веков эксплуатировалась многими державами, должна теперь воспрянуть, чтобы внести свой вклад в прогресс человечества.

2. Когда на восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Кению принимали в состав Организации Объединенных Наций, наша страна дала торжественное обещание твердо придерживаться основных целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и способствовать их выполнению. Сегодня мы вновь подтверждаем нашу веру в эти принципы и цели, коими являются содействие международному миру и безопасности, уважение достоинства и ценности человеческой личности, вера в равноправие мужчин и женщин, равенство прав больших и малых народов, содействие социальному прогрессу и улучшению условий жизни в условиях большей свободы и ликвидация колониализма и империализма во всем мире.

3. Кения считает, что мир, справедливость, свобода и безопасность создают фундамент, на котором можно совершенствовать и повышать жизненный уровень всех народов во всем мире. Развивающиеся страны не менее, чем развитые, нуждаются в мире и безопасности для своего политического, экономического и социального развития.

4. Что касается внутреннего положения в Кении, то мне бы хотелось напомнить о заявлении нашего президента Джомо Кениаты, который в последнем предвыборном манифесте отметил:

> «Правительство Кении будет африканским потому, что наша нация должна развиваться из того, что органически присуще народу. Вбирая все приемлемое из других культур Востока и Запада, мы должны внушить нашему народу чувство гордости и самоуважения, основываясь на всем хорошем и ценном, что существует в нашем традиционном обществе».

5. При составлении нашей конституции мы прежде всего имели в виду создание такой формы правления, которая наиболее полно соответствовала бы духу нашего народа и необходимости эффективного управления. В нашей конституции предусмотрены положения о защите основных прав и свобод, которые гарантируют гражданам все свободы и права, определенные во Всеобщей декларации прав человека.

6. В Кении не обязательно должна найти применение теория многопартийной системы, распространенная на Западе и в других частях света. Наша конституция дает народу право, если он того пожелает, создавать политические партии, оппозиционные правительству. Фактически после последних выборов в нашей стране появились три политические партии. Однако, обнаружив, что в политике различных партий нет принципиальных расхождений, обе оппозиционные партии добровольно самораспустились и в настоящее время поддерживают правительство. Мне бы хотелось особенно подчеркнуть абсолютно добровольный характер этого процесса. В ходе этих преобразований никто не прибегал ни к законодательным актам, ни к силе, ни к каким бы то ни было принудительным мерам. Разрешите мне добавить, что в настоящее время в Кении нет ни одного политзаключенного. Такая политическая эволюция является уникальной в современной истории.

7. Внешняя политика Кении основана на принципе позитивного неприсоединения. Проводя эту политику, мы оставляем за собой право зани-

Digitized by UNOG Library

мать собственную независимую позицию по многим международным вопросам, стоящим сегодня перед миром, независимо от позиции других держав, будь то восточных или западных. Мы не желаем, чтобы нас втягивали в маневры холодной войны, в блоки великих держав, в военные союзы и им подобные системы, которые призваны служить интересам холодной войны.

8. Мы считаем, что необходимо уважать территориальную целостность и политическую независимость больших и малых стран, принцип невмешательства в дела других государств в соответствии с твердо установившимися нормами международного права, мы верим в дружественные отношения и сотрудничество между государствами во имя мирного разрешения международных споров и поддержания международного мира и безопасности, мы выступаем за неустанную поддержку борьбы за предоставление независимости территориям, еще находящимся в колониальной зависимости, за содействие осуществлению прав человека и равенство во всем мире, а также дальнейший социальный прогресс, техническую помощь и экономическое развитие. Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций создает наилучшие возможности для претворения в жизнь этих принципов, на которых основана наша внешняя политика.

9. В мае 1963 года в Аддис-Абебе (Эфиопия) произошло историческое событие, когда главы более тридцати независимых африканских государств создали Организацию африканского единства. Целью этой Организации является укрепление дружбы и сотрудничества между ее членами в политической, экономической, социальной и культурной областях. Мы считаем, что ни одна африканская страна не может быть полностью свободной, до тех пор пока не освободится и не объединится весь континент. Единство африканских государств усилит Организацию Объединенных Наций, и мы призываем членов этой всемирной Организации поддержать Организацию африканского единства в ее усилиях, направленных на обеспечение свободы и демократии в Африке. Африканское единство является жизненно необходимым для поддержания мира и безопасности во всем мире. Устав Организации африканского единства и Устав Организации Объединенных Наций дополняют друг друга; они вдохновлены одними и теми же чувствами. Кения как поборник единства и свободы Африки является членом Организации африканского единства и полностью поддерживает ее.

10. Как всем вам известно, кризис в Конго является наиболее серьезной проблемой, с которой столкнулась Организация африканского единства. Эта многострадальная страна оказалась связанной по рукам и ногам империализмом и неоколониализмом, а грязные интриги, направленные против этой страны, делают ее географически расчлененной, политически пассивной и экономически слабой, несмотря на огромные природные богатства. В некоторых частях страны отмечается вопиющее нарушение общепринятых законов и порядка и полное отсутствие мира и безопасности. Эта трагедия Конго — результат неприкрытой, ничем не оправданной иностранной интервенции, которая продолжается по сегодняшний день.

11. С момента своего создания Организация африканского единства прилагала все свои усилия к тому, чтобы найти мирное решение конголезской проблемы, которая, по нашему мнению, носит по существу политический, а не военный характер. С этой целью в сентябре прошлого года Организация африканского единства создала в Аддис-Абебе специальную согласительную комиссию, которой было поручено изыскать пути и средства достижения в Конго национального примирения и нормализации отношений между Конго (Леопольдвиль) и его соседями. Кении была оказана высокая честь, поскольку председателем этой комиссии был назначен наш президент Джомо Кениата.

12. Президент Кении сразу же обратился с призывом прекратить военные действия и созвал заседание комиссии в Найроби. После длительных переговоров и тщательного обсуждения вопроса комиссия решила, что все белые наемники и иностранные войска должны быть безотлагательно выведены из Конго, а всякое иностранное вмешательство — немедленно прекращено. Я был членом делегации, которой поручили разъяснить правительству Соединенных Штатов решение комиссии, что и было сделано.

13. Между тем наш президент постоянно поддерживал контакт с властями Леопольдвиля и Стэнливиля, всеми силами пытаясь выполнить решение специальной комиссии на основе переговоров и оказания добрых услуг. Однако выполнение этой задачи стало невозможным из-за усилившейся военной интервенции Соединенных Штатов и Бельгии при попустительстве со стороны правительства Соединенного Королевства, которое сделало возможным расширение военной интервенции.

14. Эта интервенция, предпринятая под большим давлением в условиях, равносильных вероломству, и при возмутительном игнорировании усилий специальной комиссии Организации африканского единства, является еще одной страницей, вписанной в историю конголезской трагедии, в результате которой погибли тысячи невинных людей, включая некоторых заложников.

15. Заложники, возможно, были бы сегодня живы, если бы не военная интервенция Соединенных Штатов и Бельгии. Специальной комиссии не позволили закончить переговоры с властями Стэнливиля, которые велись в Найроби с целью освобождения заложников. Создается даже впечатление, что Соединенные Штаты беспокоились не столько о жизни заложников, сколько о падении Стэнливиля, что стало глав-

Digitized by UNOG Library

ной целью их военной интервенции. Обо всем этом с наибольшей силой свидетельствует тот факт, что Соединенные Штаты были предупреждены о том, что осуществление намеченных ими военных планов поставит под угрозу успех переговоров, а также подвергнет серьезной опасности жизнь заложников. Это предупреждение осталось незамеченным, переговоры в Найроби были прерваны послом Соединенных Штатов, действовавшим по инструкции из Вашингтона, и была организована военная операция. Страшные результаты так называемой гуманной интервенции слишком хорошо известны, чтобы их здесь перечислять.

16. Мы считаем, что если еще где-нибудь в Африке создастся обстановка, аналогичная положению в Конго, то это будет иметь катастрофические последствия для стабильности и развития Африки и создаст угрозу международному миру и безопасности. Я обращаюсь ко всем членам Генеральной Ассамблеи с призывом поддержать усилия Организации африканского единства, направленные на восстановление мира, законности и порядка в Конго. Это решение может быть найдено самими африканскими странами, если Организации африканского единства будет предоставлена полная свобода действий для решения данной проблемы и если агрессоры откажутся от своих неоколониалистских устремлений контролировать этот район и будут служить делу международного мира, а не собственным эгоистическим интересам или холодной войне. Пусть все в этом зале поймут, что ни мнимая, ни реальная угроза некоторым группам меньшинства в той или иной африканской стране не дает ни одной иностранной державе права осуществлять военную интервенцию в этой стране.

17. Моя страна считает проблему Конго настолько жизненно важной, что она совместно с другими независимыми государствами Африки потребовала созыва заседания Совета Безопасности для обсуждения этой проблемы. Мы намерены изложить здесь факты более подробно.

18. Разрешите мне напомнить Ассамблее о резолюции, которая была принята на Второй конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Каире в октябре 1964 года, и которая настоятельным образом призывала

> «...все иностранные державы, вмешивающиеся в настоящее время во внутренние дела Демократической Республики Конго, и особенно те, кто принимает участие в военной интервенции в этой стране, прекратить подобное вмешательство, являющееся нарушением интересов и суверенитета конголезского народа и угрозой для соседних стран» (A/5763, раздел I).

19. Мы прошли большой путь со дня состоявшейся в 1945 году в Сан-Франциско конференции, когда среди стран, первоначально подписавших Устав Организации Объединенных Наций, было только два африканских государства. Дорога к независимости была долгой, полной трудностей, сопротивления, предубеждений и различных препятствий. Но сегодня мы счастливы и горды видеть, что число независимых африканских государств в этой Организации возросло до тридцати пяти. Это свидетельствует о том, что большие жертвы, принесенные на африканском континенте борцами за свободу, которые руководствовались только любовью к свободе и чувством человеческого достоинства, не были напрасными.

20. Здесь мне бы хотелось выразить наши искренние поздравления новым братским африканским государствам Малави и Замбии по случаю обретения ими государственной самостоятельности и принятия в Организацию Объединенных Наций. Мне также хотелось бы поздравить государство Мальта по случаю достижения им независимости. Мы желаем этим государствам мира, прогресса и процветания; мы уверены, что под умелым руководством их хорошо известных лидеров эти страны в интересах человечества окажут благотворное воздействие на международные отношения.

21. Разрешите мне внести ноту сдержанности, сказав, что день всеобщего праздника для Африки наступит только тогда, когда все африканские территории, находящиеся в настоящее время в колониальной зависимости, будут полностью освобождены. Миллионы наших африканских братьев в Южной Африке, Родезии, Анголе, Мозамбике, Французском Сомали и испанских колониях все еще испытывают на себе самые бесчеловечные формы угнетения. Им отказано в праве на самоопределение, а режимы, навязанные им грубой силой, лишили их основных прав и свобод в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и других международных документов, призванных содействовать осуществлению прав человека во всем мире. Наши африканские братья обречены жить под фашистской тиранией, их законное стремление жить в условиях свободы подавляется расистским меньшинством. С таким положением нельзя больше мириться. Его осудила Организация Объединенных Наций и против него решительно выступает мировое общественное мнение.

22. Со времени создания Организации Объединенных Наций как инструмента поддержания международного мира и безопасности и обеспечения прав человека во всем мире Южная Африка и Португалия неоднократно игнорировали резолюции Организации Объединенных Наций и ее различных органов, они затрудняли работу различных комитетов, созданных для улучшения условий жизни угнетенных народов, и не поняли, что порочная политика апартеида, основанная на принципе расового превосходства, не может получить никакого признания в двадцатом веке. До сих пор Организация Объединенных Наций

Digitized by UNOG Library

ограничивалась принятием резолюций. Теперь настало время для решительных действий. Пророки и сторонники нацистской тирании, также основанной на принципе расового превосходства, пришли и ушли. То же самое случится с пророками и защитниками апартеида.

23. До тех пор пока угнетенному народу Африки будут отказывать в праве на самоопределение, отношения между африканскими странами, с одной стороны, и колониальными державами и их приспешниками — с другой, будут оставаться натянутыми. До тех пор пока нашим братским африканским странам будут отказывать в свободе, справедливости и праве на человеческое достоинство, международный мир, стабильность и взаимопонимание между народами будут находиться под угрозой.

24. Мне бы хотелось заявить в официальном порядке, что Африка больше не потерпит и не допустит существования колониализма и неоколониализма, каковы бы ни были их источники и в каких бы формах они ни проявлялись: будь то в форме политической диверсии, военной интервенции, угрозы применения силы, подкупа руководителей, насаждения иностранными державами марионеток для подрыва установленной власти или в виде экономического давления.

25. Делегация Кении вновь заявляет, что она поддерживает права Китайской Народной Республики на представительство в Организации Объединенных Наций. Китай — это огромная страна, население которой превышает 700 миллионов человек, а правительство, полностью и эффективно контролирующее территорию, получило дипломатическое признание Кении, других африканских стран и почти всех крупных держав мира. Трудно понять, почему Китаю отказывают в праве на представительство.

26. Позвольте мне сделать несколько кратких замечаний относительно структуры Организации Объединенных Наций. За последнее время международные условия изменились коренным образом; число членов Организации Объединенных Наций выросло с пятидесяти пяти в 1945 году до ста пятнадцати членов в настоящее время. Эти изменения не отражены соответствующим образом в Уставе, который в некоторой степени устарел. Моя делегация полностью поддерживает точку зрения, согласно которой следует расширить состав Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, чтобы они отражали действительное положение дел в Организации Объединенных Наций. Я с удовольствием сообщаю, что правительство Кении уже ратифицировало резолюцию 1991 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, предусматривающую соответствующую поправку к Уставу. Мы предлагаем далее создать специальный комитет экспертов для изучения и вынесения рекомендаций по дальнейшим поправкам, которые желательны и необходимы ввиду происшедших в мире изменений.

27. Мне бы хотелось очень кратко коснуться положения, сложившегося на Кипре. Мы выступаем в поддержку независимости и территориальной целостности Республики Кипр и в защиту от вмешательства извне в ее внутренние дела. Нам особенно хотелось бы подчеркнуть, что все государства-члены должны уважать суверенитет Кипра и воздерживаться от угрозы силой или ее применения в отношении этого государства. Внутренние проблемы Кипра могут быть разрешены только самим народом Кипра, без вмешательства извне, в соответствии с общепринятыми демократическими принципами правления большинства, на основе которых управляются все демократические страны.

28. До сих пор я подробно останавливался на политических проблемах, с которыми мы сталкиваемся сегодня. Теперь позвольте мне перейти к экономическим вопросам. Правительство Кении решительно поддерживает цели и задачи Женевской конференции по торговле и развитию. До тех пор пока две трети населения земного шара будут получать менее 15 процентов валового дохода мира, не может быть подлинного мира и стабильности. Этот разрыв продолжает увеличиваться.

29. Правительство Кении выступает за создание Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве постоянного органа Генеральной Ассамблеи. Мы принимаем общие рекомендации этой конференции, цель которых — поощрять экспорт товаров развивающихся стран путем снижения тарифов и упразднения количественных ограничений, а также внутреннего налогообложения. Необходимо путем либерализации внутренних рынков развитых стран изменить соотношение импортных и экспортных цен, которое стало неблагоприятным для стран, производящих сырье. Мы также призываем предоставлять на благоприятных условиях долгосрочные займы развивающимся странам в дополнение к ресурсам капиталообразования, получаемым от внутренних накоплений, и к запасам иностранной валюты. Если индустриально развитые страны не проявят готовности предоставить средства для удовлетворения потребностей развития более бедных стран, то этот разрыв будет все более увеличиваться. Данная проблема имеет существенное значение для перспективного решения мировых проблем.

30. В заключение разрешите мне вновь заявить о верности моей страны принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций. Кения уверена, что Организация Объединенных Наций, которая является и должна быть совестью и надеждой человечества, поможет человечеству достичь его заветных целей: мира, прогресса и счастья.

31. Г-н ИФРУ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего от имени делегации Эфиопии поздравить вас, г-н Председатель, по случаю единодушного избрания вас на высокий пост Председателя данной сессии Генеральной Ассамблеи.

Digitized by UNOG Library

32. Предыдущие ораторы уже много говорили о тех замечательных качествах, благодаря которым вы как нельзя лучше подходите для выполнения задачи по руководству работой этого высокого органа, представляющего 115 стран. Делегация Эфиопии и я лично полностью разделяем их веру в ваш ум, опыт и мудрость, которые, если даст Бог, помогут Организации Объединенных Наций преодолеть трудности этого опасного периода и направить ее по пути решений, способных принести пользу всему человечеству.

33. Я хотел бы выполнить еще одну приятную обязанность — передать от имени правительства Эфиопии поздравления представителям Малави, Замбии и Мальты по случаю вступления этих государств в растущую семью свободных стран. Всегда очень приятно поздравлять новые государства-члены со вступлением в нашу Организацию, тем более что появление каждого нового государства-члена значительно увеличивает престиж и повышает эффективность Организации Объединенных Наций.

34. Правительство Эфиопии выражает радость по поводу того, что борьба преданных своему делу национальных руководителей, таких как премьер-министр Малави г-н Банда, президент Замбии г-н Кеннет Каунда и премьер-министр Мальты г-н Джорджио Борг Оливье, увенчалась победой, а принесенные ими жертвы не были напрасными, и мы от всей души желаем, чтобы Южная Родезия также вскоре получила независимость, сформировала африканское правительство и присоединилась к государствам, входящим в нашу замечательную Организацию.

35. Я уже говорил о том, что расширение состава нашей Организации служит залогом роста ее авторитета и эффективности. Мы все сознаем это, ибо Организация Объединенных Наций по своей природе является всеобщей международной организацией и эффективность ее деятельности поэтому зависит от универсальности представительства. Организация Объединенных Наций должна быть настоящей семьей народов, и она не должна отказывать в праве на членство по причинам идеологического характера. Между тем Китай с населением, составляющим приблизительно одну пятую населения земли, все еще не может принимать участие в наших заседаниях. На ход обсуждения вопросов разоружения в мировом масштабе, на авторитет Международного Суда и самой Организации Объединенных Наций в конечном итоге оказывает значительное влияние факт присутствия или отсутствия Китая в соответствующих органах.

36. В течение последних нескольких лет Эфиопия решительно высказывается за принятие Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций. По нашему убеждению, настало время, когда тем, кто выступает против принятия Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций или проявляет нерешительность в этом вопросе, придется пересмотреть свою позицию. Мы считаем, что присутствие представителя Китайской Народной Республики в этом зале не только желательно, но и является насущной необходимостью, если мы хотим в впредь содействовать международному миру и безопасности.

37. Несмотря на критическое положение, сложившееся в течение последнего года в таких обширных районах, как Юго-Восточная Азия, Африка и Средний Восток, несмотря на важные и, может быть, даже печальные события, происшедшие в последние месяцы, мы вновь собрались сегодня в спокойной, рабочей обстановке, характерной для прошлых лет. Различные кризисы, возникшие за время, прошедшее с последней сессии Ассамблеи, еще, возможно, и не разрешены, но своевременная локализация этих кризисов благодаря оперативности Организации Объединенных Наций и самоотверженным усилиям Генерального Секретаря бесспорно является источником удовлетворения.

38. Каковы бы ни были масштабы или причины того или иного международного спора, правительство Эфиопии считает, что все эти споры должны быть разрешены только соответствующими мирными средствами, предусмотренными в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что предусмотренные Уставом методы мирного разрешения споров являются не только наиболее практичными, но и наиболее разумными из всех имеющихся в нашем распоряжении средств разрешения таких разногласий. Мы уверены, что применение силы при решении подобных вопросов может привести только к самоуничтожению. Поэтому мы придерживаемся той точки зрения, что стороны, непосредственно участвующие в спорах, должны сами быть инициаторами предварительных переговоров, необходимых для достижения взаимоприемлемых решений возникающих проблем.

39. Но даже в то время, когда в мире действуют силы, делающие жизнь столь неопределенной и ненадежной, существуют силы, противодействующие этой тенденции. К этим силам, по нашему мнению, относятся две недавно проведенные в Африке конференции, первая сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства и Вторая конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшиеся соответственно в июле и октябре в Каире. Обе конференции проделали замечательную работу и внесли большой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций, содействуя международному миру, сотрудничеству и взаимопониманию между пародами.

40. Так, благодаря Организации африканского единства удавалось неоднократно приостанавливать развитие вооруженных конфликтов между соседними африканскими странами. Не менее значительными являются достижения этой организации в деле содействия экономическому, социальному и культурному сотрудничеству ме-

Digitized by UNOG Library

жду африканскими странами. Вступление в силу соглашения о создании Банка африканского развития, по нашему мнению, ознаменовало начало прогрессивной эры сотрудничества в рамках семьи африканских народов.

41. Организация африканского единства приняла важное решение, касающееся одной из самых уязвимых областей международных отношений. Я имею в виду пограничные споры. Признавая опасность, которой чревата любая попытка пересмотреть существующие границы в Африке, верховный орган этой организации торжественно заявил, что все государства-члены обязуются уважать границы, сложившиеся ко времени получения этими государствами независимости. Приятно отметить, что этот принцип нашел свое выражение в «Программе мира и международного сотрудничества», принятой Второй конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран. Принцип нерушимости существующих границ был провозглашен в качестве одного из основных принципов мирного сосуществования.

42. Таким образом, эти каирские конференции не могут не оказать глубокого влияния на ход международных событий, на развитие международных отношений, ибо они подчеркивают необходимость тесного сотрудничества между странами и вытекающие из этого сотрудничества цели, а также необходимость уважения суверенитета и территориальной целостности всех государств.

43. Следует упомянуть еще об одном важном вкладе каирских конференций в дело международного мира и безопасности: своими усилиями, направленными на создание атмосферы сдержанности в отношениях между государствами, они содействовали ослаблению напряженности в мире и оздоровлению атмосферы, насыщенной враждебностью и соперничеством.

44. Одна из наиболее злободневных политических проблем, с которыми столкнулась Организация Объединенных Наций за последние четыре года, несомненно, связана с обстановкой, сложившейся в Демократической Республике Конго. Усилия Организации Объединенных Наций восстановить законность и порядок для сохранения территориальной целостности молодой Республики наталкивались на упорное сопротивление и были даже поставлены под угрозу срыва. Несмотря на это, наши коллективные усилия оказались в определенной степени плодотворными, о чем свидетельствуют завершение миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и частичный вывод вооруженных сил Организации по состоянию на 30 июня 1964 года.

45. Таким образом, не напрасно расстались с жизнью всеми любимый и оплакиваемый Даг Хаммаршельд и его коллеги, а также Патрис Лумумба и сотни конголезских патриотов и участников операции Организации Объединенных Наций в Конго, среди которых были и мои соотечественники.

46. Тем не менее прискорбные события, происшедшие с тех пор в Демократической Республике Конго, вызывают серьезную озабоченность у ряда членов Организации Объединенных Наций, особенно у тех, кто является также членом Организации африканского единства. Хотя положение в Конго, включая поддержание порядка и законности, является сугубо внутренним делом конголезского правительства, к сожалению, выяснилось, что вновь имело место вмешательство извне. В соответствии с положениями устава Организации африканского единства и по специальной просьбе конголезского правительства была созвана чрезвычайная сессия Совета министров Организации африканского единства для рассмотрения создавшегося положения и принятия надлежащих мер, направленных на решение возникшей проблемы.

47. Специальная комиссия, созданная на этой чрезвычайной сессии и работавшая под мудрым руководством премьер-министра Кении Джомо Кениаты, одного из героических сынов Африки, не жалела сил, чтобы примирить различные группировки в Конго для восстановления порядка и обеспечения мира в этом районе. Попытка найти разрешение конголезской проблемы исключительно в рамках африканского континента является, по совершенно очевидным причинам, единственным эффективным подходом к проблеме, которая касается прежде всего одной из африканских стран и ее братских африканских государств. Мы надеемся, что в дальнейшем прекратится всякое вмешательство извне, которое может лишь нанести ущерб установлению мира в Конго.

48. Однако, к сожалению, деятельность некоторых внешних сил привела к недавним трагическим событиям в Конго. Так, работа специальной комиссии систематически срывалась теми же силами, которые осложняли обстановку в Конго. Тем не менее специальная комиссия в поисках решения крайне сложной конголезской проблемы рекомендовала на заседании в Найроби созвать чрезвычайное совещание Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства. Правительство Кении полностью поддерживает идею созыва чрезвычайной сессии Организации африканского единства и готово изучить все возможности восстановления прочного мира и порядка на раздираемой враждой конголезской земле.

49. Подавляющее большинство государств — членов Организации осудило колониализм как вопиющее нарушение Всеобщей декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Уничтожение колониализма во всех его формах и проявлениях во всех частях земного шара было и является главной целью Организации Объединенных Наций. Однако среди государств — членов Организации Объединенных Наций есть такие, которые хотели бы оживить устаревшую и дискредитировавшую себя коло-

Digitized by UNOG Library

циальную систему и оказать ей поддержку, где это только возможно.

50. Сейчас я хочу упомянуть о том, что государства — члены Организации африканского единства не раз сообща решительно выступали за обеспечение того, чтобы Устав Организации Объединенных Наций и резолюции ее главных органов полностью уважались и выполнялись. Эта позиция была поддержана неприсоединившимися странами, собравшимися в октябре в Каире. Мое правительство надеется, что другие члены Организации примут аналогичные меры, которые обеспечат выполнение решений Организации Объединенных Наций.

51. Несмотря на неоднократные призывы, несмотря на резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, некоторые державы, к сожалению, не приняли надлежащих мер к прекращению поставок средств, позволяющих по-прежнему проводить политику угнетения. Необходимо, чтобы крупные державы полностью сотрудничали в данном вопросе, поскольку государства, которые проводят жестокую политику репрессий, вероятно, не смогли бы продолжать эту политику, если бы их перестали снабжать оружием.

52. Существуют и другие аспекты этой проблемы. Осуществление экономического и политического давления могло бы оказаться столь же действенным средством. Мне кажется, что в качестве примера можно указать на недавние события в Южной Родезии.

53. Положение в Южной Родезии продолжает ухудшаться так быстро, что не может не вызвать чувства тревоги. Незаконный арест таких национальных руководителей, как г-н Джошуа Нкомо и священник Ситхоле, а также угроза одностороннего провозглашения независимости правительством меньшинства поселенцев настолько ухудшили положение, что страна оказалась на грани катастрофы. Реакция правительства Соединенного Королевства на эту угрозу, хотя и запоздалая, была решительной, ясной и недвусмысленной; в сущности оно предупредило о неблагоприятных последствиях экономического и политического характера, если правительство меньшинства осуществит свои планы одностороннего провозглашения независимости. Через своего представителя в Комитете двадцати четырех Эфиопия заявила, что она приветствует и полностью поддерживает позицию правительства Соединенного Королевства.

54. Правительство Эфиопии неоднократно заявляло, что оно не признает никакой другой власти на территории Южной Родезии, кроме законной власти Соединенного Королевства. Приходится лишь сожалеть о том, что проблемы, связанные с положением в Южной Родезии, остаются нерешенными в течение столь длительного времени. Однако теперь, когда правительство Соединенного Королевства заняло решительную позицию по этому вопросу, отказавшись от прежней позиции отрицания ответственности за создавшееся в Южной Родезии положение, мы хотели бы скорейшего завершения всей этой истории, то есть по меньшей мере создания в Южной Родезии африканского правительства.

55. Что касается территорий Свазиленд, Басутоленд и Бечуаналенд, то первая сессия Ассамблеи глав государств и правительств Африки и Вторая конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, сознавая критическое положение этих территорий, рекомендовали некоторые конкретные меры, в том числе предоставление гарантий территориальной целостности этих трех территорий со стороны Организации Объединенных Наций и принятие мер, обеспечивающих скорейшее предоставление этим территориям независимости с последующей защитой их суверенитета. От имени моего правительства я призываю Генеральную Ассамблею одобрить эти рекомендации и тем самым обеспечить достижение этими территориями независимости мирным путем и защиту завоеванного ими суверенитета от опасности, которая исходит от сильного соседа — я имею в виду, разумеется, Южно-Африканскую Республику.

56. В связи с вопросом о Юго-Западной Африке я хотел бы коснуться двух аспектов, которые заслуживают внимания. С одной стороны, Международный Суд, решив в декабре 1962 года предварительный вопрос о юрисдикции, сейчас ждет ответа Южной Африки, который должен поступить 23 декабря 1964 года. Поэтому, поскольку на данный вопрос распространяется правило *sub judice*, заинтересованные стороны, естественно, воздерживаются делать заявления, которые могли бы нанести ущерб исходу этого дела. С другой стороны, мы обнаруживаем, что правительство Южной Африки, являющееся одной из сторон в споре, рассматриваемом Судом, пыталось выполнить рекомендации так называемой комиссии Одендааля, совершенно не считаясь с судебной процедурой. В сущности само время опубликования доклада Одендааля явно было выбрано с намерением воспрепятствовать нормальному ходу правосудия.

57. Организация Объединенных Наций уже высказалась решительным образом по этому вопросу. Так же поступили государства и правительства, участвовавшие в недавней конференции в Каире. Однако на тот случай, если власти Южной Африки попытаются игнорировать эти предупреждения, я хотел бы обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой вновь подтвердить свою позицию, чтобы не оставалось никаких сомнений по поводу намерений Организации Объединенных Наций в отношении Юго-Западной Африки.

58. Однако можно привести еще один пример страшной мертвой хватки колониализма на африканском континенте: речь идет о позиции Португалии в отношении Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи. Игнорируя

Digitized by UNOG Library

неодолимое стремление колониальных народов к независимости, правительство Португалии продолжает придерживаться своего странного, анахронического и совершенно устаревшего измышления, согласно которому территории, находящиеся под ее управлением, не являются колониями, а представляют собой часть метрополии. Подобные утверждения настолько необоснованны, что не нуждаются в комментариях. Португальское правительство, как это ни печально, не сделало выводов из недавних уроков истории и умышленно обособилось от внешнего мира, отгородившись от происходящих в настоящее время событий. Едва ли нужно говорить о том, что аргументация Португалии относится к такого рода доводам, которые использовали другие державы-метрополии и от которых они в конечном счете отказались.

59. Несмотря на призывы Организации Объединенных Наций и единодушное мнение независимых африканских государств, португальское правительство закоснело в своей политике. Продолжается неравная борьба, в которой участвуют, с одной стороны, жители Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи, а с другой — вооруженная до зубов с помощью своих друзей и союзников держава-метрополия.

60. Именно к тем странам, которые оказывают помощь Португалии, мы обращаемся с самым серьезным призывом воздержаться от помощи, еще больше усугубляющей страдания людей в Анголе, Мозамбике, Португальской Гвинее. Конечно, эти страны не меньше, чем Португалия, должны сознавать, что время неумолимо работает против них и что эти территории неизбежно добьются свободы; они должны сознавать, как много они выиграют, если добровольно будут содействовать скорейшему освобождению указанных территорий, а не препятствовать этому процессу при каждом удобном случае. И как возрос бы авторитет Португалии, если бы она великодушно предоставила независимость сейчас, а не позднее, когда ее вынудят к этому обстоятельства. Однако ввиду отсутствия такого великодушного и добровольного жеста Генеральная Ассамблея должна быть готова принять все доступные ей меры для того, чтобы решительно и энергично разрешить португальскую проблему и восстановить порядок в этом многострадальном районе.

61. Последним по счету, но не по значению является вопрос о французской колонии, окружающей порт Джибути у побережья Аденского залива. Считая целесообразной обычную процедуру, делегация Эфиопии предпочитает оставить за собой право полностью изложить свою позицию по этому крайне важному вопросу на соответствующем форуме Организации Объединенных Наций, а именно в Комитете двадцати четырех.

62. Я хотел бы закончить данную часть своего выступления на заседании Ассамблеи, выразив от имени делегации Эфиопии глубокое удовлетворение в связи с замечательной работой Комитета двадцати четырех. Эфиопия, являясь членом этого Комитета, принимала активное участие во всех видах его деятельности, направленной на ликвидацию колониализма. Эта задача никогда не была ни легкой, ни простой, но лишь в течение прошлого года Комитет сумел изучить положение во многих несамоуправляющихся территориях и тщательно рассмотрел сотни петиций. В ходе своих заседаний Комитет изучил обширный материал и выполнил большую работу, которая во многих случаях проходила в трудных условиях. Председатель Комитета г-н Кулибали (Мали) заслуживает самой высокой похвалы за умелое руководство работой Комитета, выполнившего в течение последних двух лет чрезвычайно важную задачу.

63. Одной из самых сложных проблем в Африке сегодняшнего дня является политика апартеида, проводимая Южно-Африканской Республикой. Южная Африка продолжает проводить свою политику угнетения, несмотря на то что она была осуждена всем миром и критическое положение в этом районе не раз являлось предметом многочисленных и тщательных обсуждений как в самой Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

64. В Организации Объединенных Наций Специальный комитет по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, продолжает разоблачать злоупотребления и жестокости, допускаемые этой варварской политикой, а группа экспертов, назначенная Генеральным Секретарем во исполнение соответствующей резолюции Совета Безопасности [1], закончила в середине этого года составление доклада [2]. Кроме того, вслед за судебными процессами в Ривонии Совет Безопасности на 1128-м и 1135-м заседаниях, состоявшихся соответственно 9 и 18 июня 1964 года, принял две резолюции [3]. Как нам известно, постановляющая часть этих резолюций настойчиво требует от правительства Южной Африки принятия мер для облегчения чрезвычайно тяжелых условий, существующих в этой стране, и вновь призывает все государства «немедленно прекратить» продажу Южной Африке оружия и другого военного снаряжения.

65. Совет министров Организации африканского единства и Ассамблея глав африканских государств и правительств, а также Вторая конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран рекомендовали еще более строгие меры для ликвидации апартеида.

66. Однако, игнорируя свои вытекающие из Устава обязательства, многочисленные решения

---

[1] *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года,* документ S/5471.

[2] *Там же,* документ S/5658.

[3] *Там же,* документы S/5761 и S/5773.

Digitized by UNOG Library

Организации Объединенных Наций, призывающие к ликвидации политики апартеида, и не считаясь с тем фактом, что апартеид осужден большинством стран мира, правительство Южной Африки хладнокровно проводит свою политику, которая в сущности равносильна расовому истреблению.

67. Речь сейчас идет о том, сколько еще пройдет времени до того момента, когда Организация займет решительную позицию по данному вопросу, и как долго она будет откладывать принятие таких мер, как полная экономическая блокада. Речь идет также о том, смогут ли государства-члены, постоянно снабжавшие оружием и боеприпасами Южную Африку, «немедленно прекратить», как того требует Совет Безопасности, оказывать помощь и поддержку морально обанкротившемуся режиму или даже на этом позднем этапе они по-прежнему преисполнены решимости поощрять действия расистов, ведя торговлю оружием и упрямо отказываясь прислушаться как к разуму, так и к мировому общественному мнению.

68. Мы с удовлетворением встретили известие о том, что правительство Соединенного Королевства, традиционный поставщик оружия Южной Африке, решило прекратить дальнейшую отправку оружия расистскому правительству. Мы настаиваем на немедленном выполнении подобного решения, а также призываем всех тех, кто еще колеблется, безотлагательно принять аналогичные меры.

69. Таковы серьезные вопросы, подлежащие рассмотрению на Генеральной Ассамблее. Португалия и Южная Африка продолжают упорствовать, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций умерить их пыл. Эти два правительства, несмотря на осуждение со стороны всего мира, заняли даже еще более непримиримые позиции. Правительство Эфиопии искренне надеется, что Организация Объединенных Наций, верная своим целям, будет и впредь взывать к совести наций, которые в состоянии использовать свое влияние для ликвидации колониализма и политики апартеида — политики, опороченной не только перед людьми, но и перед богом. Таковы вопросы, которые лежат на совести каждого из нас, а не только на совести угнетателей, вопросы, которые касаются всех нас как представителей рода человеческого.

70. Одной из первостепенных проблем, заслуживающих нашего пристального внимания, является проблема всеобщего и полного разоружения. Настоятельная необходимость разоружения, возможно, наилучшим образом выражена в словах, с которыми наш августейший повелитель его императорское величество Хайле Селассие I обратился в октябре 1963 года к Генеральной Ассамблее:

«Разоружение стало настоятельной необходимостью нашего времени. Я говорю это не потому, что ставлю знак равенства между отсутствием оружия и миром, или потому, что верю, что прекращение гонки ядерных вооружений автоматически гарантирует мир, или потому, что изъятие ядерных боеголовок из арсенала мира повлечет за собой такие изменения в позициях, которые необходимы для мирного урегулирования спорных вопросов между народами. Разоружение жизненно необходимо сегодня по той простой причине, что человек обладает теперь оружием колоссальной разрушительной силы» (1229-е заседание, пункт 15).

71. Хотя в Женеве на заседаниях Комитета 18 государств по разоружению и были приложены значительные усилия, я с сожалением должен отметить, что сегодня мы не ближе ко всеобщему и полному разоружению, чем год назад. Когда мы собрались в прошлом году после подписания в Москве договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, мы все высказали нашу признательность ядерным державам за это большое достижение в деле решения задачи всеобщего и полного разоружения и выразили надежду на то, что в последующие месяцы будет достигнуто еще больше. Однако доклад Комитета 18 государств по разоружению (S/5731) совершенно ясно свидетельствует о том, что основные участники переговоров вновь зашли в тупик.

72. Когда мы рассматриваем вопрос об этом злополучном тупике в свете предложений, которыми обменялись и с которыми в принципе согласились руководители главных ядерных держав, некоторые из нас вправе спросить, почему не было достигнуто никакого прогресса. Я очень далек от недооценки чрезвычайной сложности проблем, связанных с переговорами по разоружению, но несмотря на первоначальные трудности, ясно, что придется предпринять дальнейшие попытки для преодоления препятствий технического или любого другого характера на пути ко всеобщему и полному разоружению.

73. Поэтому делегация Эфиопии хотела бы предложить, чтобы главные ядерные державы, в соответствии с рекомендациями совместного меморандума восьми неприсоединившихся стран, участвовавших в работе Комитета 18 государств по разоружению (A/5731, приложение I, раздел 0), немедленно предприняли шаги к достижению соглашения о полном запрещении испытаний всех видов ядерного оружия и прекращения всех таких испытаний. Этот шаг в настоящее время является еще более безотлагательно необходимым, чем год тому назад, — факт, который мы все хорошо поняли после недавнего успешно осуществленного Китаем испытательного ядерного взрыва. Вряд ли мне нужно подробно останавливаться на серьезности положения, сложившегося в результате этого недавнего, хотя и не совсем неожиданного события, которое должно побудить Генеральную Ассамблею принять срочные и решительные меры, с тем чтобы прекратить дальнейшее распростра-

Digitized by UNOG Library

нение ядерных устройств и полностью запретить использование подобного оружия в военных целях.

74. Я считаю уместным напомнить в этой связи о предложении делегации Эфиопии, сделанном еще на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в 1958 году. Эфиопия тогда предложила созвать специальную конференцию с целью подписания конвенции о запрещении использования ядерного оружия. Мы утверждали, что подобная мера явится эффективным средством сдерживания гонки вооружения и тем самым приведет к ослаблению международной напряженности и будет способствовать установлению взаимного доверия между державами. Мы утверждали, что это будет решительный шаг ко всеобщему и полному разоружению и запрещению распространения ядерного оружия. Сегодня мы более чем когда-либо убеждены в достоинствах нашего предложения и поэтому будем настаивать на том, чтобы Генеральная Ассамблея уделила ему самое пристальное внимание.

75. Есть еще один вопрос, который делегация Эфиопии хотела бы рассмотреть в этой связи и который касается расширения зон, свободных от ядерного оружия. Все мы помним, что на последней сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1911 (XVIII) об объявлении Латинской Америки безъядерной зоной. В соответствии с декларацией Ассамблеи глав африканских государств и правительств, которые встретились в Каире в июле прошлого года, в повестку дня текущей сессии включен пункт, озаглавленный «Объявление Африки безъядерной зоной». Правительство Эфиопии настаивает на расширении зон, свободных от ядерного оружия, как на одной из важных мер по ограничению распространения этого устрашающего оружия, и я верю, что эту точку зрения разделяет большинство членов Ассамблеи, которая, я надеюсь, самым серьезным образом рассмотрит данный вопрос.

76. Теперь я хотел бы обратить ваше внимание на очень важное событие последних месяцев. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проходившая в Женеве с 23 марта по 16 июня прошлого года, была охарактеризована как «возможно, наиболее значительное усилие организовать мировую торговлю в наше время». Конференции по торговле и развитию, которые прежде считались специализированной областью, в настоящее время признаны имеющими важное значение для многих актуальных социально-политических вопросов. Таким образом, мы видим, что Организация Объединенных Наций и ее учреждения уделяют экономическим проблемам больше времени, чем когда-либо раньше, и еще никогда в нашей повестке дня не значилось столько пунктов, касающихся вопросов экономики.

77. Приятно отметить, что значение проблем развивающихся стран получает все большее признание. На Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию проблемы экономического развития развивающихся стран обсуждались с точки зрения потребностей торговли этих стран с целью достижения скромных задач Десятилетия развития. Активно проходившие в ходе Конференции обсуждения подтвердили тот факт, что цели Десятилетия развития будут оставаться неосуществленными до тех пор, пока не будут приняты решительные меры для того, чтобы открыть рынки для экспорта товаров развивающихся стран, которые в настоящее время страдают от крайне неблагоприятной конъюнктуры на мировом рынке. Для предотвращения этой опасности Конференция приняла изложенные в Заключительном акте резолюции, которые в случае их добросовестного выполнения могли бы подготовить почву для быстрого экономического прогресса развивающихся стран.

78. Претворение в жизнь этих резолюций ознаменовало бы начало необратимого процесса развития международного экономического сотрудничества — процесса, который позволил бы Организации Объединенных Наций выполнить свою незаконченную миссию, состоящую в достижении «социального прогресса и улучшении условий жизни при большей свободе».

79. С этими замечаниями делегация Эфиопии хотела бы обратиться к тем развитым странам, которые в Женеве зарезервировали свою позицию, с настоятельным призывом принять участие в предполагаемом создании аппарата Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

80. Прежде чем закончить выступление, мне хотелось бы остановиться еще на одном вопросе. Речь идет о приобретшей хронический характер проблеме финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в частности о вопросе взносов на операции Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке и в Конго. Все мы знаем историю возникновения этих трудностей и знакомы с действиями, предпринятыми для их устранения. Однако за девятнадцать лет своего существования Организация еще не сталкивалась со столь серьезным кризисом. Аргументы обеих сторон — как тех, кто отказывается делать полные взносы, так и тех, кто соответственно требует полного применения статьи 19 Устава, — заслуживают тщательного рассмотрения.

81. Мне хотелось бы упомянуть два момента, которые здесь было бы полезно рассмотреть. Во-первых, нам не следует забывать, что Устав Организации Объединенных Наций, на котором основываются эти аргументы, является результатом компромисса и взаимных уступок, а не непримеримых, бескомпромиссных позиций. Во-вторых, поскольку Устав не содержит рецепты на все случаи жизни, государствам-членам, возможно, следует приложить особые усилия для обеспечения максимально широкого толкования

Digitized by UNOG Library

положений Устава, а не требовать их выполнения в строгом и узком смысле этого слова. Мы должны не подчеркивать наши разногласия, а попытаться расширить круг вопросов, по которым имеется согласие. Такова точка зрения делегации Эфиопии по данному вопросу.

82. Оратор полагает также, что противоречия относятся к правовым и процедурным вопросам, и если это действительно так, то Ассамблея, несомненно, сможет преодолеть эти разногласия. Правительство Эфиопии утверждает, что эффективная деятельность нашей Организации определяется коллективной ответственностью всех ее членов. Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшаяся в Каире в июле прошлого года, выразила то же мнение в резолюции, призывающей государства-члены выполнить их обязательства перед Организацией Объединенных Наций и оказывать ей всю необходимую помощь, чтобы она могла играть свою роль в поддержании мира и безопасности. Поэтому мы должны подойти к этой трудной, но разрешимой проблеме в духе взаимных уступок. Гармоничные отношения среди членов Организации, как в любой семье, могут зависеть только от их доброй воли и великодушия, готовности как получать, так и вносить свой вклад, искреннего желания сотрудничать и готовности идти на необходимые уступки.

83. Мы должны сознавать, что Организация Объединенных Наций является лучшей и, быть может, последней надеждой человечества на сохранение международного мира и безопасности и что мы обязаны сделать все от нас зависящее, чтобы она продолжала работать. Для этого мы должны поддерживать ее платежеспособность, а за это, как я уже говорил, несут коллективную ответственность все государства. Я должен также указать, что, как убеждена моя делегация, урегулирование вопроса о непогашенных финансовых обязательствах в значительной мере облегчило бы выработку общей процедуры в отношении будущих операций по поддержанию мира.

84. В заключение я хотел бы выразить искреннюю надежду делегации Эфиопии на то, что, несмотря на трудности, с которыми столкнулась настоящая сессия, несмотря на сложность решений, которые предстоит принять, мы придем к полезным для всех решениям благодаря доброй воле и сотрудничеству.

85. Г-н ШИРЕР (Ямайка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне передать вам горячие поздравления моей страны и заявить, что делегация Ямайки присоединяется к добрым пожеланиям, высказанным в ваш адрес по случаю вашего избрания на пост Председателя девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание является должной данью вашим большим способностям и глубокому уважению, которое питают к вам ваши коллеги в Организации Объединенных Наций, а также данью тому действенному примеру, который ваша страна показала молодым странам мира своим созидательным трудом и решимостью обеспечить своему народу такую судьбу, что она может являться предметом гордости великих людей. Представляя страну, население которой составляют в основном граждане африканского происхождения, мы испытываем чувство особой гордости в связи с вашим избранием на этот высокий пост и мы уверены, что под вашим мудрым руководством работа текущей сессии Ассамблеи принесет большую пользу народам всего мира.

86. За непродолжительный период в четырнадцать месяцев, прошедших с того момента, как была созвана восемнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи, большие надежды, которые мы питали в отношении будущего международного мира, не осуществились. С тех пор как мы собрались здесь в последний раз, решения, которые, по нашему мнению, должны были быть прочными, оказались недолговечными; возобновились военные действия, а там, где до настоящего времени царило согласие, снова началась вооруженная борьба, создавая новую угрозу международному миру. Мы собираемся на открытие этой сессии в обстановке серьезной тревоги, поскольку чувствуем, как содрогаются основы нашей Организации. Вдруг оказывается, что само дальнейшее существование Организации Объединенных Наций находится под серьезной угрозой.

87. Нет необходимости извиняться за то, что я начинаю мое выступление в настоящих прениях, напоминая о проблеме поддержания мира, поскольку этот вопрос находится в центре нашего внимания. Мы с облегчением узнали, что тучи, нависшие над нами в последние месяцы, в настоящий момент не сгущаются. Мы рады, что найдена возможность для того, чтобы наш любимый и уважаемый Генеральный Секретарь — на скорейшее выздоровление которого, я уверен, мы все уповаем — смог посвятить весь свой незаурядный талант, сердечность и великую мудрость преодолению расхождений между государствами-членами по вопросу об относительной значимости того или иного органа Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности.

88. В периоды таких кризисов полезно вернуться к первоначальным принципам, пересмотреть наше первоначальное представление об основных целях, достижения которых мы добиваемся путем международного сотрудничества; вновь мысленно разграничить принцип, которым нельзя поступиться, и методы и аппарат, ибо последние могут быть соответствующим образом приспособлены и усовершенствованы, от них можно даже отказаться или заменить их. Подобный пересмотр позиций должен быть проведен в строго индивидуальном порядке, но на основе такого пересмотра может возникнуть единство взглядов относительно того, что именно в нашей

Digitized by UNOG Library

системе требует изменений, а что ни в коем случае не подлежит пересмотру.

89. Что касается правительства Ямайки, то, по его мнению, существенно необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций была сильной и чтобы возрастала ее способность быстро и решительно выступать против угрозы миру, как и против актов агрессии. С нашей точки зрения, жизненно важно не допустить, чтобы Организация Объединенных Наций оказалась бессильной и неспособной бороться с актами агрессии или устранить угрозу миру. Если Совет Безопасности, главный орган Организации Объединенных Наций, ответственный за поддержание мира, в любое время может быть парализован в результате использования права вето, а ситуация, по мнению значительного большинства государств-членов, требует от Организации Объединенных Наций решительных действий, тогда необходимо найти в Уставе возможности или внести в него положения, позволяющие Организации Объединенных Наций предпринять такие действия.

90. Точка зрения правительства Ямайки заключается в том, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и безопасности нельзя более рассматривать как деятельность, носящую чрезвычайный и вместе с тем эпизодический характер. Мы должны признать тот неоспоримый факт, что если опыт является советчиком, то в дальнейшем операции по поддержанию мира в той или иной форме будут обычной, регулярной деятельностью Организации. Поэтому мы придаем большое значение принципу, согласно которому финансирование каждой операции не должно определяться особо на чрезвычайной основе по мере разрастания операции. Основа финансирования должна быть согласована заранее, и средства, в соответствии с существующими требованиями, должны поступать автоматически, в силу ежегодного обложения государств — членов Организации, таким же точно образом, как сейчас устанавливаются размеры взносов для покрытия расходов по обычному бюджету Организации.

91. Ямайка заинтересована в том, чтобы Совет Безопасности оставался сильным. Нам бы хотелось, чтобы Совет Безопасности в полную меру пользовался широкими и действенными полномочиями, которыми его наделил Устав. Мы были бы рады, если бы Совет приступил, как это предусмотрено в Уставе, к разработке долгосрочных соглашений с государствами-членами, в соответствии с которыми вооруженные силы находились бы в состоянии готовности, с тем чтобы их можно было использовать в случае необходимости. Нам бы хотелось, чтобы Совет должным образом, в соответствии с требованиями Устава, использовал Военно-Штабной Комитет.

92. Однако Ямайка не хочет усиления одного органа Организации Объединенных Наций за счет другого. Мы хотим видеть Организацию Объединенных Наций в целом действенным инструментом «избавления грядущих поколений от бедствий войны», и мы постоянно помним об отраженном в преамбуле Устава намерении основателей Организации, согласно которому народы объединяют свои силы для достижения этих целей, не полагаясь в этом отношении на мощь нескольких великих держав.

93. Что касается роли Генеральной Ассамблеи в поддержании мира, то правительство Ямайки считает, что Устав наделил этот орган исключительным правом устанавливать взносы на операции по поддержанию мира, независимо от того, носят ли они военный характер или нет. С нашей точки зрения так и должно быть, ибо Ассамблея является единственным органом Организации Объединенных Наций, в котором по праву представлены все государства-члены. Нам очень трудно поверить, что путем усиления Организации в целом можно лишить Ассамблею чрезвычайно важных полномочий, данных ей Уставом.

94. Мы признаем, что не все государства-члены согласны с таким толкованием соответствующих полномочий и обязанностей Ассамблеи и Совета Безопасности. Однако если среди государств-членов, в том числе и среди государств, сыгравших ведущую роль в составлении Устава, продолжают существовать принципиальные расхождения относительно толкования положений Устава, то не наступило ли время для нового Сан-Франциско, для созыва новой конференции, на которой можно было бы тщательно обсудить соответствующие толкования Устава и согласовать различные взгляды?

95. Каждая сторона в этих спорах считает, что обсуждаемое положение Устава может иметь только то конкретное толкование, которое дается этой стороной, а не какое-либо другое. Каждый ссылается на формулировку какой-либо статьи или на то, что подразумевается под этой формулировкой, как на фактор, обосновывающий занимаемую им позицию. В таких условиях правительство Ямайки считает, что единственный выход из создавшегося положения заключается в том, чтобы члены Организации Объединенных Наций в целом еще раз сели за стол переговоров и решили, какими должны быть операции по поддержанию мира, под чьим руководством они должны проводиться, и отразили согласованные решения в нашем Уставе. Что касается правительства Ямайки, то оно торжественно обещает свою поддержку любым добрым усилиям преодолеть препятствия, которые до сих пор стояли на пути достижения соглашения относительно пересмотра Устава.

96. Судя по всему, за последний год в переговорах по разоружению в Женеве не было достигнуто прогресса. Разумеется, мы не можем падать духом из-за этого явного отсутствия прогресса. Необходимо и впредь прилагать усилия, чтобы изыскать те вопросы, по которым достижимо согласие, и со своей стороны я хотел бы

Digitized by UNOG Library

подтвердить веру своего правительства в ценность неустанных усилий, которые прилагают неядерные члены Комитета 18 государств по разоружению.

97. Мы знаем, что в истекшем году некоторые государства-члены совещались между собой относительно соглашений, в соответствии с которыми в распоряжении Организации Объединенных Наций находились бы резервные вооруженные силы. Я надеюсь, что они располагают информацией о результатах их консультаций, с которой они познакомят нас в ходе этих прений.

98. Мы все теперь согласны с тем, что для достижения целей Устава решение проблем экономического характера имеет не меньшее значение, чем поддержание мира. Мы достигли такого уровня понимания современного мира, когда нам ясно, что контроль над вооружением, поддержание мира, обеспечение прав человека и экономическое и социальное развитие являются жизненно важными аспектами усилий, которые необходимо приложить для улучшения условий жизни всего населения Земли.

99. Недавно состоявшаяся Конференция по торговле и развитию заложила основы необходимых изменений в практике международной торговли и производства. Государства-члены могут гордиться тем, что взялись за решение этой проблемы на столь высоком уровне, однако чрезвычайно важно, чтобы этот порыв не ослаб. Следующим безотлагательным шагом должно быть создание органов, которые позволят Организации Объединенных Наций постоянно уделять пристальное внимание торговле и развитию и тем самым содействовать осуществлению надежд развивающихся стран. Ямайка надеется, что Организация Объединенных Наций до перерыва в своей работе в конце этого месяца одобрит создание Совета по торговле и развитию на широкой представительной основе.

100. Однако не следует думать, что развивающиеся страны, настаивая на рассмотрении Организацией Объединенных Наций проблем торговли и развития, расценивают результаты состоявшейся в Женеве Конференции по торговле и развитию как полное осуществление своих целей. С нашей точки зрения, структура мировой торговли все еще неудовлетворительна, соотношение импортных и экспортных цен продолжает изменяться не в пользу развивающихся стран, а разрыв в жизненном уровне между развитыми и развивающимися странами все еще увеличивается. При существующем положении дел единственное достижение, как видно, заключается в том, что среди развитых и развивающихся стран имеется согласие в отношении целей, которые они хотят преследовать в международных торговых связях.

101. Было достигнуто согласие в отношении ряда правил и принципов, которыми следует руководствоваться в международной торговле и развитии, а также были определены сроки для их претворения в жизнь. Однако понимание задач пока не подкрепляется со стороны развитых стран конкретными решениями, означающими, что они взяли на себя обязательства удовлетворить действительные потребности развивающихся стран. Более того, я опасаюсь, что некоторые из этих стран считают, что Женевская конференция зашла слишком далеко и что некоторые явления выходят из-под их контроля. Будем же надеяться, что эти страны своевременно примут меры с тем, чтобы успокоить нас относительно своих намерений.

102. Ямайка, как и другие развивающиеся страны, очень заинтересована в обеспечении более быстрых темпов развития, с тем чтобы покончить с общими врагами: голодом, невежеством, болезнями. Мы должны обеспечить нашему народу постоянную занятость, а также постоянное повышение его жизненного уровня. Мы признаем, что развитие не имеет смысла, если его результаты не видны в строительстве школ, домов, в уменьшении безработицы, в повышении жизненного уровня и большей заботе о здоровье тех членов нашего общества, которые менее всего способны пользоваться этими благами.

103. Существует острая необходимость увеличения притока инвестируемого капитала на условиях, которые мы можем себе позволить. Принцип, являющийся, по нашему мнению, основополагающим, заключается в том, что объем капитала и методы финансирования должны определяться нуждами, вытекающими из трудностей процесса развития; поэтому Ямайка настаивает на том, чтобы Организация Объединенных Наций безотлагательно уделила внимание проблеме обеспечения развивающихся стран капиталом на менее обременительных условиях, чем это делается в настоящее время.

104. Мы знаем по собственному опыту, что большая часть стоимости капитала, предоставляемого через обычные коммерческие каналы, покрывается за счет чрезмерных налоговых льгот, получаемых странами, предоставляющими капитал в качестве цены за капиталовложения. Внутреннее действие этой скрытой стоимости проявляется в нашей неспособности получить доходы от новых отраслей промышленности, не облагаемых налогом в течение длительного времени, — доходы, необходимые нам для финансирования инфраструктуры, которую должен обеспечивать государственный сектор. Борьба за концессии уже сейчас порождает губительную конкуренцию среди развивающихся стран, которые добиваются предоставления наиболее выгодных условий, что наносит серьезный ущерб всем нам.

105. Среди проблем, касающихся возможности привлечения капитала, есть одна проблема, которая непосредственно находится на рассмотрении Ассамблеи. Я имею в виду конкретную рекомендацию, которая содержится в Заключительном акте Женевской конференции по торговле и раз-

Digitized by UNOG Library

витию[4] и согласно которой Фонд капитального развития должен в ближайшее время начать коммерческие операции на основе добровольных взносов.

106. В 1960 году на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи было принято решение о создании Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций. Это решение содержится в резолюции 1521 (XV). С тех пор создание Фонда продвигалось мучительно медленными темпами. Комитету, которому была поручена эта задача, пришлось рассмотреть множество доводов, и в том числе довод, заключающийся в том, что, поскольку дополнительных средств не существует, учреждение фонда развития приведет лишь к распылению средств.

107. Ямайка признает преимущества более тесного объединения проектов, предшествующих капиталовложениям, и следующих за ними проектов капиталовложений. Поэтому мы поддержим предложение объединить Специальный фонд и Расширенную программу технической помощи в Программу развития Организации Объединенных Наций. Однако эта объединенная программа не может заменить соответствующего поступления международного капитала, распределяемого на многосторонней основе. Если решение Организации Объединенных Наций, принятое в 1960 году, не было осуществлено из-за того, что не были найдены средства, то мы должны продолжать поиски путей изыскания этих средств. Добровольные взносы никогда не смогут составить сумму, соответствующую потребностям таких масштабов.

108. Одной из альтернатив, которую уже рассматривала Ассамблея, является использование в мирных целях средств, высвобождаемых в результате разоружения. Изучение этого вопроса продолжается, однако Ямайка считает, что настало время для более позитивных действий. Мы считаем, что часть высвободившихся средств, которые тратились на военные цели, должна быть выделена теперь для Фонда капитального развития. Мы полагаем, что пора начать переговоры, касающиеся размера тех сэкономленных на военных бюджетах сумм, которые государства — члены Организации готовы внести в Фонд капитального развития.

109. Теперь я хочу сделать несколько замечаний, относящихся к проблеме Южной Африки и проводимой ею политике апартеида. В прошлом году, выступая с этой трибуны, я сказал, что мы, члены Организации Объединенных Наций, не можем позволить себе признать тот факт, что оказались бессильными перед проблемой апартеида. С тех пор Южная Африка продолжала игнорировать резолюции Организации Объединенных Наций — резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Таким образом, мы должны признать, что все попытки убедить или заставить власти Южной Африки отказаться от ненавистной всем политики апартеида потерпели неудачу.

110. Эта неудача, разумеется, вызвана непримиримой позицией Южной Африки, однако, к сожалению, Южную Африку в ее упорстве поддерживают некоторые ведущие государства-члены, отказываясь выполнить принятую на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи резолюцию 1761 (XVII), которая призывает все государства — члены Организации, а не отдельные государства, порвать дипломатические отношения с Южной Африкой и прекратить всякое сотрудничество в области торговли и транспорта. Мы с удовлетворением отмечаем, что один постоянный член Совета Безопасности принял меры к прекращению поставок оружия Южной Африке. Эта мера сама по себе превосходна, однако, чтобы эффективно служить целям, которые мы все преследуем, она должна сопровождаться прекращением всякой торговли с Южной Африкой. Все государства — члены Организации Объединенных Наций должны отдать себе отчет в необходимости сделать это. Лично я с большим удовлетворением отмечаю решительность, с которой Международная конфедерация свободных профсоюзов поддержала позицию Организации Объединенных Наций в деле применения санкций против Южной Африки.

111. Те из нас, кто искренне полон решимости положить конец политике апартеида, должны быть тверды в своей решимости найти законные средства, которые поставили бы этот режим на место. Ямайка, со своей стороны, будет по-прежнему содействовать усилиям, направленным на достижение этой цели.

112. Тем не менее я хотел бы вновь выразить уверенность моей страны в том, что будущее Южной Африки не может проходить под знаком постоянного антагонизма между расами или уничтожения той или иной группы меньшинства. Характерными чертами будущего должны быть сотрудничество между расами на основе равенства, общее уважение человеческого достоинства, общая забота о правах и свободах человека. Будучи убежден в этом, я вновь обращаюсь к либерально настроенным белым гражданам Южной Африки (а они существуют, хотя их голос звучит слабо) с призывом признать, что их нынешнее правительство ведет всю страну к национальной катастрофе. Я обращаюсь к ним с призывом отвергнуть гибельную политику националистической группы и поддержать тех лидеров обеих рас, которые предоставят справедливые права африканцам и неафриканцам и будут строить дальнейшую политическую жизнь страны на принципе сотрудничества между расами. Возможные способы добиться такого положения опять-таки находятся в руках тех государств — членов Организации Объединенных Наций, которые своей торговлей и инвестициями поддерживают экономику Южной Африки.

[4] См. E/CONF.46/139, приложение A.IV.7.

Digitized by UNOG Library

113. Сейчас совершенно очевидно, что шестидесятые годы войдут в историю как годы окончательной и полной ликвидации колониализма на всем земном шаре. На этом последнем этапе колониальной эпохи в связи с существованием некоторых территорий возникает проблема особого рода. Я имею в виду маленькие острова в Карибском бассейне и в Тихом и Индийском океанах, которые будут располагать крайне ограниченными возможностями экономической жизнеспособности в том случае, если они в конечном счете будут предоставлены самим себе.

114. В отношении этих территорий мне бы хотелось подчеркнуть, что интересы Организации Объединенных Наций должны быть шире одного лишь стремления предоставить независимость. Организация Объединенных Наций должна взять на себя в сотрудничестве с местными правительствами в рамках программ технической помощи и Специального фонда разработку планов их развития. Организация Объединенных Наций должна изыскать возможности претворения в жизнь полной программы подготовки специалистов, которые в конечном счете будут осуществлять связи этих территорий с другими странами и руководить их экономическим и социальным развитием. Я уверен, что управляющие державы, которые несут ответственность за столь малые колонии, сочтут благоразумным сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле планирования и финансирования развития этих территорий.

115. Теперь я перехожу к той области деятельности Организации Объединенных Наций, к которой Ямайка пыталась проявить особый интерес. В прошлом году на Ассамблее было принято решение [резолюция 1961 (XVIII)] о том, что двадцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека будет отмечена как Международный год прав человека. Комитет уже работает над составлением проекта программы мероприятий, которые могут быть проведены в течение Международного года. Правительство Ямайки надеется, что в программу мероприятий будет включено проведение всемирной конференции по правам человека, на которой были бы рассмотрены успехи, достигнутые в осуществлении прав и свобод, изложенных во Всеобщей декларации прав человека. Мы полагаем, что на подобной конференции могла бы также представиться возможность заново оценить программу прав человека в целом и определить, как наилучшим образом можно обеспечить наиболее эффективное выполнение целей Устава в этом основном направлении деятельности Организации Объединенных Наций. Я думаю, что мы должны рассмотреть вопрос о том, имеет ли комиссия, занимающаяся этим важным участком деятельности Организации Объединенных Наций, необходимый авторитет для выполнения поставленной задачи, не слишком ли редко она собирается и располагает ли она достаточным временем, персоналом и средствами для удовлетворения своих потребностей.

116. В заключение мне бы хотелось сделать несколько замечаний общего характера по вопросам, которые непосредственно не стоят на повестке дня.

117. Существование Организации Объединенных Наций как инструмента коллективной безопасности и международного сотрудничества предполагает существование соответствующего международного правового порядка. Если Устав нуждается в дальнейших поправках, с тем чтобы позволить Организации решать острые проблемы нашего времени, то следует также привести международный правовой порядок в соответствие с реальными изменениями, которые происходят в международном обществе.

118. В связи с этим уместно, чтобы в целях содействия прогрессивному развитию международного права и его кодификации Ассамблея в ходе сессии продолжила изучение «принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций». Чтобы международное право и впредь служило основой взаимопонимания — а так и должно быть, — мы не должны противиться каким-либо изменениям в праве там, где эти изменения оправданы. С другой стороны, мы не должны слишком категорически настаивать на нововведениях, если их не принимает большинство. Мое правительство надеется, что проводимое в настоящее время изучение соответствующих вопросов завершится крупным вкладом в развитие международного права и правопорядка во всем мире.

119. Далее я хотел бы затронуть ту область деятельности Организации Объединенных Наций, в которой она является единственной организацией, обладающей всем необходимым, чтобы служить целям международного мира и безопасности. Я имею в виду примирительную роль Организации Объединенных Наций в разрешении споров. Я настоятельно напоминаю государствам — членам Организации о том, что Устав, под которым стоят наши подписи, требует, чтобы мы отказались от применения силы при разрешении споров и улаживали наши разногласия международного характера за столом переговоров. Государства — члены Организации должны постоянно руководствоваться этим обязательством. В этой связи я хотел бы дать самую высокую оценку работе, которую проводят посредники Организации Объединенных Наций и личные представители Генерального Секретаря. Некоторые из таких преданных своему делу людей отдали жизнь во имя международного мира с такой же самоотверженностью, с какой они сделали бы это на поле боя. Ямайка хотела бы присоединиться к другим членам Организации Объединенных Наций и отдать дань уважения этим людям, пожертвовавшим своей жизнью.

120. В начале этой сессии мы с радостью приветствовали новых членов Организации Объеди-

Digitized by UNOG Library

ненных Наций. Это три новых территории: Замбия, Малави и Мальта. С общего согласия представителей Содружества наций слова приветствия от нашего имени были произнесены только одним или двумя ораторами. Однако я хочу воспользоваться этим случаем и сказать, с каким глубоким удовлетворением правительство и народ Ямайки приветствуют их вступление в великое сообщество народов. В то же время я хочу выразить нашу надежду на то, что немногие несамоуправляющиеся территории, которые еще остались в западном полушарии, так же скоро займут свое место в сообществе народов.

121. В заключение я вновь подтверждаю глубокую веру моей страны в будущее Организации Объединенных Наций, олицетворяющую надежду всех стран мира на свободу и содействие миру и прогрессу человечества; мы торжественно обещаем и впредь поддерживать ее деятельность, направленную на достижение этих целей.

122. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Позвольте мне выразить чувство глубокого удовлетворения и большой надежды, с которыми от имени моей страны и моего правительства я приветствую девятнадцатую сессию Генеральной Ассамблеи.

123. Перу достигла решающего момента в своей истории. Сохраняя и развивая свои христианские и западные традиции, Перу по-новому осмысливает ценности, которые составляют гордое наследие времен империи инков, а именно: политическое единство в сочетании с уважением различий, присущих разным районам, решимость нести цивилизацию на другие земли и неуклонное стремление обеспечить благополучие общества.

124. Правительство Перу направляет свои усилия на увеличение площади обрабатываемых земель, расширение работ по строительству в труднодоступных местностях дорог, которые должны связать главные города с отдаленными провинциями и сделать доступными таинственные и богатые возможностями джунгли Амазонки, с тем чтобы впоследствии соединить дороги между собой и создать систему дорог, опоясывающую джунгли, и тем самым претворить в жизнь слова Гумбольдта о географическом единстве Амазонки и обеспечить тесную связь с соседними странами.

125. В результате усилий нашего правительства, направленных на выполнение рекомендаций Организации Объединенных Наций по социальному обслуживанию, было построено много школ, реконструированы мосты, проложены новые дороги и за один только год было возведено больше зданий, чем за предыдущие десять лет. За несколько последних лет были достигнуты большие успехи в индустриализации, направленной на достижение экономической независимости; была повышена устойчивость нашей валюты, равно как и улучшено положение платежного баланса. Я могу заявить с этой трибуны без хвастовства и с полной объективностью, что мы добились всего этого, не нарушая нашу конституционную структуру, стремясь, несмотря на все препятствия, заручиться сотрудничеством всех органов государственной власти и обеспечить необходимую политическую координацию, удовлетворяя справедливые трудовые требования и гарантируя полную свободу слова.

126. Это только начало, которое свидетельствует о том, что перед Перу, наследницей традиций инков, стоит колоссальная задача создания новых возможностей обеспечения занятости населения, разработки природных богатств, на которые не обращали внимание или которые не были известны, с тем чтобы справиться с ростом населения, задача прекращения трагического бегства людей с плоскогорий, колыбели нашей культуры, путем применения современных методов земледелия, таких как использование удобрений, и создания эффективно действующих кооперативов, а также задача преодоления разрыва между низкими ценами на наши сырьевые товары и непомерно высокими и несправедливыми ценами на готовые изделия, которые нам приходится импортировать.

127. Поскольку предыдущие ораторы уже касались этого вопроса, скажу только, что созыв Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию явился в высшей степени важным шагом и что Заключительный акт конференции представляет собой документ, заслуживающий тщательного изучения. Я надеюсь, что страны, занимающие благоприятное географическое положение и обладающие большим культурным наследием, увеличивающимися запасами капитала и признанной национальной индивидуальностью, поняли, что эта национальная индивидуальность найдет высшее и наиболее справедливое выражение в бескорыстном сотрудничестве, цель которого — сократить существующий разрыв и не допустить его превращения в пропасть, которая может стать роковой для всего человечества.

128. Меня можно было бы упрекнуть в неискренности, если бы я не упомянул или сказал лишь мимоходом о том глубоком беспокойстве, которое испытывают члены Организации Объединенных Наций и ее друзья в связи с возникшим кризисом. Возможное решение было предложено нашим Генеральным Секретарем, который, обладая полным беспристрастием, широтой взглядов и глубокий человечностью, воплощает самые высокие идеалы Организации Объединенных Наций. Я верю, что эти слова, которые выражают, как я уверен, мнение всех присутствующих здесь, будут приняты Генеральным Секретарем как выражение нашего уважения и пожелания скорейшего и полного выздоровления.

129. Замечательная история Организации Объединенных Наций за последние двадцать лет ук-

Digitized by UNOG Library

репляет нашу веру в то, что и нынешние трудности будут преодолены. Мне посчастливилось быть свидетелем того, как создавалась эта история. В Сан-Франциско мы в своих надеждах исходили из двух основных предположений: мы надеялись, во-первых, на постоянное согласие между великими державами; во-вторых, на немедленное выполнение статьи 43 Устава, которая предусматривает заключение Советом Безопасности специальных соглашений со всеми государствами — членами Организации и их эффективное сотрудничество в случае угрозы миру, нарушения мира или актов агрессии. Когда же события, о которых мы все помним и сожалеем, лишили нас этих надежд, стало казаться, что нашей Организации суждено превратиться в арену непримиримых конфликтов и бесплодных дискуссий. В жизни, однако, имеются неистощимые источники добра, некие таинственные силы, неуловимое влияние духовных ценностей, которые один политик-реалист назвал «непостижимыми»; важнейшая из этих сил — спокойная и героическая решимость народа, главы государства или организации непоколебимо выполнить свой долг перед лицом всех опасностей.

130. В период горьких разочарований и надвигающихся кризисов Генеральная Ассамблея торжественно провозгласила Всеобщую декларацию прав человека, возрождающую доверие и надежду, призывающую к исполнению долга и дающую новым поколениям, жаждущим справедливости и мира, новые идеалы.

131. В течение этих тревожных двадцати лет Организация Объединенных Наций часто находилась на краю пропасти, казавшейся непреодолимой. Пережив корейский кризис, она устремила свое внимание на экономическое сотрудничество. Начала осуществляться в пределах наших возможностей техническая помощь; специализированные учреждения оказывали помощь детям, защищали интересы наемного труда, способствовали развитию сельского хозяйства и улучшению системы образования. Были заключены региональные соглашения, требующие строгого соблюдения Устава; более того, суэцкий кризис сделал возможным создание чрезвычайных вооруженных сил — в соответствии со статьей 43 Устава они должны были быть, но не были созданы раньше, — которые служат с тех пор под флагом Организации Объединенных Наций делу мира.

132. В свое время указывалось, что ответственность за поддержание международного мира и порядка лежит на Организации в целом, а не только на Совете Безопасности, хотя главную ответственность несет Совет Безопасности.

133. Нет надобности вновь возвращаться к прениям, имевшим место в Сан-Франциско, а также вновь излагать аргументы, выдвинутые на сессии Генеральной Ассамблеи в 1950 году. Благодаря главным образом решительной позиции большинства членов Организации, а также все растущей поддержке общественного мнения Организация Объединенных Наций до сих пор успешно выполняла задачи, ради которых она была создана, толкуя Устав в его истинном духе, ссылаясь на прецеденты и действуя в соответствии с решающим фактором — меняющейся действительностью нашего мира.

134. Можно без преувеличения сказать, что Организация Объединенных Наций не прекратила своего существования в течение этих двадцати лет благодаря творческому толкованию Устава, что позволяет применять незыблемые принципы в современном мире перемен и прогресса. Я умышленно употребил слово «творческое», поскольку оно означает, что необходимо постоянно пересматривать отношение незыблемых принципов к меняющейся действительности.

135. Позвольте мне как бывшему преподавателю процитировать известного автора книги «Parliamentary Logic»[5]: «Идентичные принципы не обязательно оказывают одинаковое действие. Они оказывают одинаковое действие только тогда, когда их применяют к одинаковым предметам». Поскольку принципы Устава применяются в самых различных ситуациях, мы должны, подобно римскому претору, который принимал решения, разумно развивая закон, вникнуть в каждый отдельный факт, изучить каждое отдельное обстоятельство, чтобы применять наши незыблемые принципы самым справедливым образом.

136. Хотя имеющиеся в настоящее время разногласия и порожденный ими кризис можно объяснить главным образом противоречивым толкованием Устава, а также, по-видимому, различными правовыми концепциями, очевидно, что кроме этих явно не обнаруживаемых затруднений имеются другие, практические затруднения финансового и экономического характера, которые связаны с операциями по поддержанию мира либо для прекращения или предотвращения агрессии, либо для согласования действий.

137. В то же время я считаю своим долгом заявить так же искренно, как я высказался сейчас о нерушимых принципах Устава, что при рассмотрении характера различных финансовых операций необходимо сочетать здравый смысл с техническими знаниями и отличать обычные действия Организации от чрезвычайных операций. Последние, хотя и должны проводиться при неукоснительном исполнении своего долга всеми членами, требуют, однако, несколько дифференцированного подхода с учетом того, что главную ответственность Устав возлагает на великие державы (именно на них лежит ответственность за имевшие место события — исторический факт, который нельзя опровергнуть), а также в силу непосредственной заинтересованности, продиктованной географическим положением или региональной солидарностью.

[5] William Gerard Hamilton, *Parliamentary Logic* (C. and R. Baldwin for T. Paine), London, 1808.

Digitized by UNOG Library

138. Консультативное заключение Международного Суда, который на основании закона провозгласил принцип универсальности Организации Объединенных Наций и сформулировал обязанности всех ее членов, не исключает той точки зрения, что конкретное определение обязанности должно учитывать условия, вызванные различными обстоятельствами. Ранее принятые решения Генеральной Ассамблеи способствуют упрочению той точки зрения, что гибкость и умение действовать в соответствии с обстоятельствами никоим образом не наносят ущерба принципам Устава.

139. В настоящее время представителю малой страны по существу остается лишь выразить свою самую искреннюю надежду на то, что в соответствии с принципами Сан-Франциско, обязывающими все органы нашей Организации работать согласованно, будут найдены пути к тому, чтобы Организация Объединенных Наций вновь развернула свою деятельность в полную силу.

140. Было бы неправильно упускать из виду тот факт, что за последнее время в международной обстановке произошли важные изменения. Общественное мнение, не знающее идеологических и политических границ, поддерживает усилия, направленные на упрочение мира. Можно сказать, что все духовные силы человечества сплотились сегодня для того, чтобы создать международный порядок, основанный не на простом равновесии сил, всегда меняющемся и ненадежном в ядерный век, а на глубоком понимании гармонии основных интересов человечества; а также для того, чтобы обеспечить повышение жизненного уровня масс и вернуть науке ее особую миссию служения жизни и прогрессу, а не разрушению и смерти.

141. Мы являемся сегодня свидетелями этой чрезвычайной мобилизации сил, кульминационным моментом которой явилась поездка Его Святейшества Павла VI в Индию, величественное паломничество, которое завершилось принятием представителями величайших религий земли совместного послания мира, выражающего требование человечества сократить вооружения и использовать все средства для ликвидации отсталости, голода и болезней, от которых страдают две трети человечества.

142. Возобновление деятельности Генеральной Ассамблеи открывает широкое поле деятельности. Имеется много обнадеживающих признаков, включая ратификацию более чем ста странами договора о запрещении испытаний ядерного оружия (хотя, к сожалению, это запрещение не относится к подземным испытаниям) [6] и выступления столь многих организаций в поддержку политики сотрудничества и разума. Прения по вопросу о разоружении все более ясно показывают неопровержимую правоту принципов, на которые мне хотелось бы обратить внимание участников Ассамблеи: во-первых, контроль, если он осуществляется в равной степени по отношению ко всем державам, не противоречит ни их суверенитету, ни достоинству; во-вторых, контроль, который является в любом многостороннем договоре условием его выполнения, в случае разоружения становится основным элементом самого договора; и, в-третьих, максимальная ядерная мощь и самая большая сила устрашения всегонавсего иллюзия и обман, поскольку всегда будет существовать возможность просчета, необоснованных надежд или попыток к самоубийству, которые, подобно неминуемой каре, сопровождают манию величия.

143. Завоевание космического пространства, кажется, на верном пути, и благоприятным является то обстоятельство, что между державами существует определенное согласие о необходимости нераспространения суверенитета на космическое пространство и недопущении использования в нем ядерного оружия. Открыта дорога к более прочной позиции, утверждающей юрисдикцию Организации Объединенных Наций под эгидой многостороннего соглашения о мирном использовании космического пространства и научных результатов его исследования.

144. Мировая гармония предполагает не только внешнее общее согласие, но и психологическую готовность к миру, выражающуюся в искреннем и окончательном отказе извлекать пользу из любых обстоятельств, могущих нанести ущерб престижу или позиции другого государства, которое является братским государством в силу своей принадлежности к Организации Объединенных Наций. Сегодня опасность для мира заключается не в открытых угрозах, грубом нападении или явной агрессии; эта опасность проявляется косвенным путем в поощрении политической анархии и в поддержке подрывных течений, что является одним из проявлений иллюзии о сферах влияния, тех сферах влияния, борьба за которые на протяжении девятнадцатого и нынешнего двадцатого веков вела к соперничеству между великими державами. Поэтому крайне желательно проводить в жизнь принципы экономического и культурного сотрудничества, провозглашенные в нашем Уставе. В рамках этого сотрудничества имеются возможности для мирного соревнования, своего рода созидательного соперничества, которое само по себе поможет поднять престиж и снискать признание за благороднейшую деятельность на благо человечества.

145. Наши братья из Африки и Азии провозгласили политику неприсоединения, то есть политику, при которой они считают себя свободными от прежних тенденций к политической, экономической и культурной гегемонии. Мы истолковываем это заявление как попытку эффективного применения принципа самоопределения. Принятие и возведение в закон этого принципа будет гарантировать не только политическую незави-

[6] Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

Digitized by UNOG Library

симость, но также, естественно, и всеобщий мир. Это справедливое устремление требует и соответствующего ответа со стороны великих держав, а именно отказа от всякого одностороннего или своекорыстного влияния и готовности сотрудничать на благо развивающихся стран посредством параллельных действий многосторонних соглашений, посредством региональных договоров или соглашений, а также посредством дальнейшего широкого развития специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

146. Я только что говорил о том, что универсальность является неотъемлемой чертой не только справедливости, но и мира. Мир неделим потому, что он универсален в самом высоком смысле этого слова. Мир, подобно духовным ценностям, требует вклада и от великих наций и от малых. Становясь все более универсальной, Организация Объединенных Наций тем самым создает прочную и справедливую основу для всеобщего мира как своей цели. Это стремление к миру, которым полны сердца всех молодых народов и которое текущая сессия нашей Организации одобрила — она, конечно, и впредь будет его одобрять, — должно считаться одним из неоценимых духовных факторов, дающих новые силы Организации Объединенных Наций.

147. Я закончу свое выступление напоминанием одной истины, подтвержденной нашим многолетним опытом: выбор, стоящий сегодня перед миром, ясен. Он заключается не в господстве одной группы государств над другой. Это альтернатива прошлого. Альтернатива настоящего: мировой порядок, основанный на законе и морали, или всеобщее уничтожение, которое несет с собой атомная бомба.

148. Г-н ОДАКА (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне передать горячее поздравление моей делегации и правительства Уганды по случаю вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваше единодушное избрание имеет особое значение для Африки и ее друзей; оно предрекает светлое будущее, когда Африка будет играть более важную и эффективную роль не только в делах Ассамблеи, но и во всех органах Организации Объединенных Наций.

149. Ваши способности, ваше личное обаяние и великодушие восхищают всех, кто работал в непосредственном контакте с вами. Делегация Уганды глубоко уверена, что под вашим мудрым и умелым руководством текущая сессия Генеральной Ассамблеи, невзирая на стоящие перед ней труднейшие в ее истории проблемы, будет работать успешно и оправдает доверие, которое на нее возлагают миллионы людей.

150. Делегация Уганды приветствует освобождение Малави и Замбии, стран, которые входили в состав ненавистной всем управляемой белыми Центральноафриканской Федерации; я думаю, что эта победа является проявлением готовности Африки бороться за национальное достоинство и политическую свободу, основанную на принципе правления большинства. Мы также горячо приветствуем Мальту как полноправного члена Организации Объединенных Наций и хотим тесно сотрудничать с народом Мальты в нашей общей борьбе за повышение жизненного уровня наших народов и поддержание мира.

151. Уганда хотела бы воздать должное памяти покойного президента Джона Ф. Кеннеди, покойного премьер-министра Неру и покойного Милтона Марган, смерть которых не только потрясла их народы, но и лишила человечество борцов за свободу, мир и социальную справедливость. Они могут служить примером для лидеров других стран и вдохновлять их в борьбе за установление мирового порядка, основанного на международном братстве и справедливости.

152. Международное положение в целом со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи не улучшилось вопреки нашим надеждам. Не было предпринято никаких шагов ко всеобщему и полному разоружению; договор о частичном запрещении испытаний ядерного оружия продолжает оставаться частичным, не распространяясь на все ядерные испытания, включая и подземные. Делегация Уганды обеспокоена тем, что ядерный клуб расширяется. К этому клубу присоединился Китай, взорвав в атмосфере собственную бомбу. Уганда всегда выступала против ядерных испытаний, какой бы страной они ни проводились, и не только потому, что они отвлекают массу средств, но также потому, что они являются опасной игрой, угрожающей будущему человечества. Расширение ядерного клуба требует от Организации Объединенных Наций незамедлительных действий, направленных на то, чтобы Организация стала полностью универсальной.

153. Делегация Уганды, как и на прошлой сессии, придает большое значение вопросу о принятии Китая в состав Организации Объединенных Наций. Мы неоднократно излагали нашу позицию. Мы действительно считаем, что принятие Китая является одной из наиболее насущных проблем, решить которую необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций была сильной организацией, объединяющей все страны мира. Поэтому делегация Уганды считает, что при обсуждении этого вопроса нас не должны ослеплять идеологические расхождения; мы должны руководствоваться реальными фактами современной международной обстановки и благородными целями Устава.

154. Определенные круги утверждают, что Китайская Народная Республика не может быть принята, поскольку ее действия противоречат положениям статьи 4 Устава, которая гласит, что «прием в члены Организации открыт для всех других миролюбивых государств, которые примут на себя содержащиеся в настоящем Ус-

Digitized by UNOG Library

таве обязательства...» Но так как смысл этой Организации заключается в том, чтобы устанавливать и проводить в жизнь некоторые нормы международной жизни, то с самого начала образуется порочный круг, ибо нельзя ожидать, чтобы Китайская Народная Республика твердо придерживалась положений Устава, пока она не будет принята в Организацию. У нас нет доказательств того, что Китай, который, как всем известно, был членом-основателем, не способен и не желает выполнять обязательства, содержащиеся в настоящем Уставе.

155. Далее утверждают, что принять Китай после того, как он стал ядерной державой, значило бы вступить на путь политики умиротворения, то есть уступить угрозам и запугиванию. Моя делегация категорически осуждает ядерные взрывы, производимые любой страной, и тем не менее я считаю, что создание Китаем ядерного оружия яснее, чем когда-либо, показало абсурдность отношения к Китаю как к провинившемуся школьнику, которого надо поставить в угол, чтобы удержать от шалостей. Сейчас, когда Китай является ядерной державой, недопустимо, чтобы он оставался вне договора о запрещении испытаний ядерного оружия; Китай должен быть немедленно принят как полноправный член в нашу Организацию.

156. По мнению делегации Уганды, вопрос о том, существует ли один Китай или два, не должен закрывать от нас существа дела. Китайская Народная Республика, представляющая собой древнейшую страну с самым многочисленным населением, должна быть представлена в Организации Объединенных Наций.

157. При рассмотрении вопроса о принятии Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций нельзя находиться под влиянием факторов идеологического, экономического или политического характера. Мы должны руководствоваться только решимостью сделать нашу Организацию действительно универсальной. Она должна быть эффективным средством сохранения мира во всем мире.

158. В силу своеобразного географического положения Уганды население нашей страны за последние десятилетия быстро увеличивалось за счет притока людей из пяти граничащих с нами стран. Однако в последние три года приток беженцев в Уганду из Руанды, Демократической Республики Конго и в последнее время из Южного Судана создал в высшей степени критическое положение, которое требует специального рассмотрения со стороны Организации Объединенных Наций.

159. Многие страны мира столкнулись с увеличением потока беженцев, которые продолжают искать убежище в соседних странах. Но, по-моему, Уганду в этом смысле постигла самая тяжкая участь. Это объясняется, во-первых, тем, что основной поток беженцев относится к периоду, непосредственно предшествовавшему достижению страной независимости и сразу же после этого; во-вторых, расходы на беженцев в Уганде очень велики по отношению к валовому национальному продукту Уганды, а, кроме того, географические особенности Уганды таковы, что беженцы атакуют ее сразу с трех сторон — с запада, юга и с севера. Таким образом, на сегодняшний день Уганда представила убежище более 100 тысячам беженцев, а это означает, что население нашей страны выросло за три года приблизительно на полтора процента, чего никак нельзя было предвидеть. Беженцы получают непосредственную помощь от правительства Уганды; большие суммы денег были израсходованы также на оказание материальной помощи беженцам и на их расселение.

160. Уганда ценит помощь, которую до сих пор оказывали беженцам Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другие международные организации. Однако моя делегация придерживается той точки зрения, что Организация Объединенных Наций пока еще не обращает на проблему африканских беженцев того серьезного внимания, которого она заслуживает. До тех пор, пока некоторые великие державы будут утверждать, что ответственность за беженцев лежит на странах, предоставивших убежище, коллективные усилия нашей Организации никогда не приведут к разрешению этой проблемы.

161. Я знаю, что существует Комиссия Организации африканского единства по делам беженцев, которая пытается разрешить эту проблему. Однако мы считаем, что до тех пор, пока внутренняя обстановка в странах происхождения беженцев не улучшится, пока не будут созданы условия для мирной жизни всех граждан этих стран, мы будем сталкиваться с проблемой обеспечения прожиточного минимума для мужчин, женщин и детей, которые покинули свои родные страны в поисках убежища.

162. Каждая страна имеет свои внутренние проблемы. Они есть у всех нас. Большинство стран, однако, в состоянии справиться с ними собственными силами. Когда же этого не происходит и начинают страдать соседние страны, то ответственность за создавшееся положение, как в случае с Африкой, ложится на Организацию африканского единства и Организацию Объединенных Наций.

163. В Конго внутренние проблемы действительно вышли за национальные границы, оказывали и продолжают оказывать влияние на соседние страны. Делегация Уганды хотела бы немного задержаться на этом вопросе и осветить несколько связанных с ним проблем.

164. Мы считаем, во-первых, что главная трудность, стоящая перед Республикой Конго с момента завоевания независимости, заключается в отсутствии популярного руководителя, приемлемого для всех, способного управлять страной

Digitized by UNOG Library

и создать достаточно сильное правительство, чтобы поддерживать законность и порядок. Даже после поражения раскольников Катанги в Конго не было руководителя, который бы объединил страну. По мнению делегации Уганды, эта проблема не может быть разрешена извне. Однако Организация африканского единства и другие доброжелательно настроенные организации могут помочь конголезцам найти приемлемого для них руководителя. Мы убеждены, что это проблема политического характера и политический подход к ее решению будет иметь больше шансов на успех, чем военный.

165. Во-вторых, некоторые круги утверждали, что другие страны помогают законному правительству Конго. Мы не возражаем против этого, но должны напомнить, что президент Касавубу сам обратился к Организации африканского единства как к единственному органу, способному помочь стране преодолеть ее трудности. К сожалению, его правительство и другие заинтересованные правительства не смогли сотрудничать с Согласительной комиссией. Вместо этого были разработаны планы военных действий с использованием белых наемников, что, таким образом, полностью исключило возможность мирного разрешения проблемы.

166. Мы считаем, что даже теперь, после стольких ошибок, совершенных в прошлом и приведших к недавним кровавым событиям, во время которых погибли не только белые, как кое-кто пытается заставить нас поверить, но и тысячи африканцев, еще не поздно убедить г-на Чомбе и его помощников прекратить огонь и вывести отряды белых наемников. Тогда Согласительная комиссия сможет посетить Конго и выяснить, что необходимо для поддержания законности и порядка, а также для оказания помощи конголезскому народу в избрании своего правительства.

167. Мы считаем, что современная тенденция поддержки одного человека и использования военной силы для установления и сохранения его власти является не только неблагоприятной, но и опасной для государств, недавно обретших независимость. Если мы признаем, как мы обязаны признать, что суверенитет всегда принадлежал и принадлежит народу, то тем самым мы отрицаем за крупными государствами право поддерживать силой оружия правителя, которого они сами выбрали и которого народ может не захотеть. Если подобная тенденция не изменится, то малым странам придется серьезно подумать о своей будущей безопасности и сохранении независимости. Необходимо, однако, отличать военную помощь, предоставляемую народному правительству какой-либо страны, от помощи, которая оказывается отдельной группировке и имеет целью поддержку одного режима против другого, что мы видим в настоящий момент в Конго.

168. Делегация Уганды обращается ко всем иностранным государствам, имеющим отношение к событиям в Конго, использовать свое влияние для прекращения бессмысленного кровопролития, унесшего столько жизней. Необходимо также вывести отряды белых наемников, чтобы Согласительная комиссия могла приступить к разрешению проблемы.

169. Положение в Южной Родезии, как и в Конго, никоим образом не следует считать безнадежным. Моя делегация горячо приветствовала недавнее заявление нового правительства Соединенного Королевства, предупреждающее белое меньшинство о серьезных последствиях одностороннего провозглашения независимости. Делегация Уганды, приветствуя эту реалистическую и твердую позицию, искренне надеется, что эта позиция будет оставаться таковой и впредь. Вполне возможно найти мирное и приемлемое решение проблемы Южной Родезии. И абсолютно необходимо освободить незаконно арестованных африканских лидеров. Уганда твердо верит, что будет созвана конституционная конференция, представляющая все политические партии. Эта конференция выработает конституцию, основанную на принципах правления большинства, что приведет страну к независимости.

170. Наша позиция ясна: если правительство меньшинства в одностороннем порядке провозглашает независимость, мы не только должны препятствовать принятию его в международные или региональные органы, к которым сами принадлежим, но должны также со всей серьезностью отнестись к вопросу о признании правительства, находящегося в изгнании, которое могло бы быть сформировано. Но мы оптимисты и верим, что мирный переход Замбии к независимости послужит положительным примером для всех. Мы будем рады приветствовать истинных представителей Южной Родезии на следующей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

171. Правительство Уганды уже излагало свою позицию по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии. Дело в том, что Португалия утверждает, будто Ангола и Мозамбик являются не колониями, а частью португальской метрополии, лишая тем самым народы этих колоний всякой возможности добиваться самоопределения и независимости. Политика подавления и дискриминации, проводимая Португалией, и недавние бомбардировки и жестокие нападения на деревни Анголы и Мозамбика требуют безотлагательного внимания Генеральной Ассамблеи и особенно великих держав, которые снабжают Португалию оружием. Мы не можем быть безразличными к тому факту, что в этих двух многострадальных странах гибнут люди.

172. Правительство Уганды будет с прежней решительностью проводить политику торговых санкций, направленную против Португалии. Мы призываем Португалию отказаться от нереалистической политики и последовать примеру других колониальных держав, чтобы и Ангола, и

Digitized by UNOG Library

Мозамбик смогли мирным путем обрести независимость.

173. Рассматривая вопрос о Юго-Западной Африке, Организация Объединенных Наций столкнулась с теорией и практикой политики апартеида и тем злом, которое она несет, распространяясь на подопечные территории, вверенные Организации Объединенных Наций. Попытка Южной Африки присоединить территорию Юго-Западная Африка противоречит духу и букве Устава и должна быть осуждена всеми членами Организации Объединенных Наций.

174. Однако самую большую проблему представляет собой Южная Африка и ее политика апартеида. Драконовские законы, кровавые злодеяния, сфабрикованные обвинения, судебные расправы над невинными людьми — все это недопустимо и напоминает нацистскую Германию. Однако безразличие, проявляемое западными державами, более того, их молчаливая поддержка этой жестокой системы является, пожалуй, самым ужасным преступлением из всех совершаемых против Африки со времен работорговли.

175. Ничто так тесно не объединяет африканские народы, как их сопротивление апартеиду и всем формам его проявления. Африка полна решимости покончить с этой нетерпимой политикой, и мы понимаем, что наша независимость и самоуважение будут фикцией до тех пор, пока люди с черной кожей в Африке или в любом другом месте на земном шаре находятся в рабстве из-за цвета своей кожи. Для разрешения этой проблемы есть три пути: первый — попытаться убеждением воздействовать на совесть белых поселенцев в Южной Африке; второй — оказывать давление на правительство Южно-Африканской Республики путем проведения экономических санкций; третий — военные действия.

176. Первый путь следует полностью исключить как совершенно бесперспективный. Публичные заявления и действия правительства Южно-Африканской Республики не оставляют сомнения в том, что оно не откажется от ненавистной всем политики апартеида, что бы ни говорили и ни думали о ней во всем мире. Министр по делам племени банту недавно заявил:

> «Южной Африке угрожают государства Черной Африки, руководимые международным коммунизмом. Они проводят кампанию разжигания ненависти против Республики. Кроме того, ей угрожали нелояльные элементы внутри самой страны и, что хуже всего, начали раздаваться голоса, советующие пойти на уступки. Но правительство неуклонно следовало своим путем. Цель его политики — сохранение чистоты расы».

Под этими словами о чистоте расы мог бы подписаться сам Гитлер.

177. Оказание давления — это единственный путь, который несомненно приведет к желаемым результатам с минимальным количеством человеческих жертв и страданий.

178. Когда попытка обратиться к совести белых поселенцев в Южной Африке потерпела неудачу, африканские государства оказались в зависимости от действий стран Запада, являющихся основными торговыми партнерами Южной Африки. Если бы Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония, Федеративная Республика Германии договорились о принятии экономических санкций, сражение было бы выиграно. Я обращаюсь также ко всем странам, в частности к социалистическим, не использовать в своих интересах вакуум, который таким образом может создаться. Мирное и быстрое решение проблемы Южной Африки служит не только интересам этой страны, но также и интересам ее главных экономических партнеров.

179. Надежды цветного населения, составляющего бóльшую часть человечества, по-прежнему остаются тщетными; это ведет к разделению наций по расовым признакам и может привести к краху Организации Объединенных Наций. Если нельзя найти мирных путей разрешения проблемы, то единственным выходом из этого положения будет вооруженная борьба. Однако я уверен, что ни один член Организации Объединенных Наций не одобрит подобный поворот событий. Мы знаем, что Южная Африка вооружена до зубов и продолжает вооружаться. Нам также известно, что в силу соглашения, подписанного в 1959 году, она стала членом ядерного клуба. Делегация Уганды выражает надежду, что великие державы, которые в большей степени, чем другие страны, ответственны за поддержание мира во всем мире, сделают все возможное, чтобы предотвратить прямое столкновение, которым чревато чрезвычайно напряженное положение.

180. В отличие от восемнадцатой сессии нынешняя сессия открывается в атмосфере сомнений и страха, которую породило чрезвычайно напряженное положение, создавшееся в связи с проблемой оплаты операций по поддержанию мира. Перед нами стоит вопрос: могут ли члены Организации Объединенных Наций найти прочное решение этой проблемы, которая угрожает самому существованию нашей Организации? По мнению делегации Уганды, все страны, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, большие и малые, должны рассматривать эту проблему как свою собственную. Необходимо попытаться найти компромиссное решение, которое соответствовало бы основным принципам Организации. В этом кризисе, который возник в связи с различным толкованием статьи 19 Устава, малые и средние страны находятся в лучшем положении, чтобы беспристрастно рассмотреть данный вопрос. Для них вопрос заключается не в том, кто прав, а в том, что является правильным и в чем заключаются высшие интересы Организации Объединенных Наций.

Digitized by UNOG Library

181. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что обе стороны не занимают непримиримой позиции по этому вопросу.

182. Проблема, с которой мы столкнулись, не заключается в простом применении статьи 19 Устава и наказании таким образом государств-членов, имеющих задолженность. Создавшаяся ситуация является очень сложной и опасной. Не надо быть юристом — экспертом по международному праву, чтобы понять, что члены — основатели Организации Объединенных Наций с самого начала, еще на конференциях в Думбартон-Оксе и Ялте, где разрабатывался Устав Организации, высказали намерение сделать основным органом по сохранению мира во всем мире Совет Безопасности. Специфическими чертами Устава являются, во-первых, особое положение Совета Безопасности как единственного органа, на который возложена ответственность за поддержание мира и международной безопасности, во-вторых, положение, согласно которому Совет Безопасности, помимо решения вопросов процедурного характера, то есть вопросов относительно маловажных, может выполнять свои функции только при единодушном согласии пяти его постоянных членов.

183. Эта антидемократическая процедура, при которой большая пятерка, прежде чем принять важное решение, касающееся международного мира, должна прийти к согласию, оказалась главной слабостью Совета Безопасности и стала причиной разочарования, обвинений и контробвинений со стороны государств, входящих в большую пятерку.

184. Устав возложил на Совет Безопасности ответственность за международный мир и безопасность и одним росчерком того же пера лишил его всякой возможности действовать эффективно, предоставив государствам большой пятерки право вето.

185. Имеющиеся ныне разногласия по вопросу о платежах за операции по поддержанию мира возникли в результате того, что положения Устава оказались неясными и непригодными для практической работы. Вместо того чтобы изменить Устав, привести его в соответствие с существующей теперь реальной обстановкой, время от времени делалась попытка обойти Совет Безопасности и наделить Генеральную Ассамблею, а также Генерального Секретаря полномочиями, которые вовсе не имели в виду страны, подписавшие Устав в 1945 году.

186. Генеральная Ассамблея в соответствии с Уставом представляет собой совещательный орган, выносящий рекомендации по вопросам международного мира и безопасности. Нигде в Уставе Генеральная Ассамблея не наделена полномочиями решать вопросы, касающиеся действий по поддержанию мира, а Генеральный Секретарь даже не упоминается в главе Устава, посвященной осуществлению операций по поддержанию мира.

187. Особенно подчеркивается, что Генеральная Ассамблея обязана передавать в Совет Безопасности любые вопросы, касающиеся операций по поддержанию мира; в Уставе также не содержится ни одного положения, предусматривающего ситуацию, когда Совет Безопасности не может или не желает действовать. В Уставе нет даже положения, позволяющего Совету Безопасности отказаться от своих полномочий в пользу Генеральной Ассамблеи.

188. По мнению делегации Уганды, последнее слово по вопросу об операциях по поддержанию мира еще предстоит сказать. Следует, однако, подчеркнуть одно: в Устав необходимо внести изменения. Необходимо отказаться от права вето и Военно-Штабной Комитет, предусмотренный статьей 47 Устава, следует в срочном порядке превратить в действенный орган.

189. Было бы ошибочно считать священным и неприкосновенным документ, составленный двадцать лет назад менее чем полдюжиной стран и подписанный менее чем половиной стран нынешнего состава Организации.

190. Правительство Уганды с большим интересом и надеждой приняло участие в Женевской конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, основной целью которой было принятие программы практических мер в области международной торговли, направленных на увеличение экспорта и экспортных поступлений развивающихся стран и на ускорение темпов их экономического развития.

191. Хотя Уганда и не вполне удовлетворена результатами Конференции, мы приветствуем это доброе начинание и особенно рекомендацию учредить постоянно действующий орган Организации Объединенных Наций, который занимался бы вопросами мировой торговли. Мы уверены, что для осуществления этой задачи будут приложены все усилия и новый постоянно действующий орган сможет заняться выполнением рекомендаций, принятых в Женеве, так что надежды и чаяния международного сообщества в целом и развивающихся стран в особенности в скором времени смогут осуществиться. Правительство Уганды считает этот вопрос срочным и важным, о чем оно заявило в Женеве, поскольку экономика Уганды основана на экспортных поступлениях от хлопка и кофе — двух продуктов, которые, возможно, как никакой другой продукт, подвержены колебаниям цен, что причиняет ущерб экономическим планам Уганды. Если бы, например, цены на мировом рынке на эти две культуры оставались на уровне начала пятидесятых годов, то наш национальный доход в этом году, как мы можем с прискорбием заметить, был бы почти вдвое больше, чем теперь.

192. Правительство Уганды искренне надеется, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в скором времени сможет одобрить и принять Заключительный акт Конферен-

Digitized by UNOG Library

ции по торговле и развитию и учредить постоянный орган Организации Объединенных Наций. Правительство Уганды надеется, что учреждение этого органа не слишком затянется из-за возобновления дискуссий по вопросам, уже обсуждавшимся на Конференции.

193. Уганда приветствует решение Генерального Секретаря об учреждении учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций. Мы обещали ему нашу поддержку и искренне надеемся, что, получая специалистов, подготовленных в соответствии с программами обучения, Секретариат Организации Объединенных Наций и штат всех органов Организации Объединенных Наций станет более представительным и будет лучше отражать состав Организации.

194. В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность и благодарность моего правительства Генеральному Секретарю и всем сотрудникам Организации Объединенных Наций за замечательную помощь, оказанную нам в наших попытках разрешить столь многочисленные проблемы, с которыми нам приходится сталкиваться.

195. Даже не получая материальных или иных выгод, Уганда полна веры в Организацию Объединенных Наций. Мы считаем, что, если все государства-члены проявят добрую волю и готовность к сотрудничеству, мы найдем ответы на вопросы, стоящие перед девятнадцатой сессией Ассамблеи, и обеспечим дальнейшее существование Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.

Digitized by UNOG Library